Número suelto: 10 cts.
Suscripción mensual:
Un colón cincuenta cts.

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año III | San José, Costa Rica, A. C., MIERCOLES 20 de Junio de 1917 | Número 648

LAS TROPAS ALIADAS OCUPAN ATENAS

GRIEGOS Y FRANCESES COMBATEN EN LARISSA

Cinco mil panameños defenderán el Canal

Nueva irrupción aérea en Londres. Un zeppelin cae envuelto en llamas

En Bahía han desembarcado 1,400 marinos americanos

RIO JANEIRO 17.—Se han desembarcado en Bahía mil cuatrocientos marinos americanos. En todas partes se les acordó una cordial bienvenida. El Gobernador visitó el Almirante Capertown. Se espera que los navíos de guerra británicos vendrán a Bahía para visitar a sus camaradas americanos.

El Presidente Wilson juzgado en Alemania

BERLIN 17.—El Krieg Zeitung rechaza con contumelia la intervención de Wilson en los asuntos privados de Alemania. Nosotros, dice, queremos aquella paz y libertad que nosotros mismos ganamos. Nosotros sabemos algo de la libertad norteamericana, le recomendamos a Wilson que antes de todo hacemos primero, en su propia causa las mejoras de que habla en su mensaje. En los Estados Unidos existe la casta oficial más corrompida del universo. Las intenciones de Wilson no son puras, pues por de pronto es capitán de yankees en busca de negocios.

Huelga de mineros en Luxemburgo

PARIS 17.—Anuncian los diarios de ésta que los miembros de Luxemburgo están de huelga negándole los alemanes hacerles un aumento de sueldo. La intervención del Gobierno ha sido en vano. La tropa está guardando las minas. No se permite a los periódicos discutir la huelga. Se anuncia que el Vaticano ha negado por fin retirar al Obispo de Trento, pedido por Austria desde que comenzó la guerra.

Los ingleses se divierten con la destrucción de un zeppelin

LONDRES 17.—Despachos recibidos de la costa oriental dicen que millares de personas presenciaron y aclamaron la destrucción de un Zepellin por la artillería anti-aérea. El combate duró media hora. El Zeppelin cayó en medio de un sembrado de avena. Los cadáveres de los tripulantes están muy carbonizdaos. Los médicos que se mandaron apresuradamente al lugar no tuvieron nada que hacer.

Cañoneo en Leivrey, cerca de Soissons

PARIS 18.—Informe oficial francés. Cañoneo intermitente en varios puntos. Anoche nuestras patrullas penetraron en las trincheras del enemigo cerca de Leivrey, situado al Sur-Oeste de Soissons, trajeron prisioneros.

Los británicos abandonan sus posiciones en el Itruma

SOFIA 18.—Informe oficial Búlgaro. A lo largo del Sturma, en el sector entre los lagos de Butkaro y Tahinos los británicos abandonaron las posiciones avanzadas que hasta ahora habían ocupado retirándose a la posición en la cabeza del puente, en la ribera del río. Los nuevos ocupantes nuestros, Barakli Jumakumli, Keupra Kelejera, Beglikmay Salmah y Kakarasha en el resto del frente débil cañoneo y reconocimientos ejecutados con éxito por los nuestros.

Escaramuzas en la frontera de Hungría

VIENA 18.—Informe oficial austriaco. Efectuáronse el domingo en la frontera de Hungría escaramusas locales entre las patrullas. Repelimos irrupciones rusas, cerca de Brezzani, frente italiano: nuestras escuadras aéreas bombardearon con éxito las concentraciones italianas.

Bombardeo de la isla de Runes, en la Bahía de Riga

BERLIN 18.—Informe oficial alemán. La mayor actividad mostrada por las fuerzas navales rusas en la guerra de submarinos hizo necesario la adopción de medidas por parte de los alemanes. Las que dieron los siguientes resultados, el 12 de junio nuestros aeroplanos echaron bombas explosivas e incendiarias en grandes cantidades sobre las bases con buenos resultados. El 14 de junio bombardeamos la estación militar situada en la isla Cúneo, bahía de Riga; el 15 de junio nuestros aeroplanos desembarcaron en la misma isla y destruyeron el resto de las bases regresando incólumes.

En la región de Stanislan los rusos forzaron las líneas alemanas

PETROGRADO 19.—Informe ruso. En la región de Lisyeta, al S. E. de Stanislau, nuestros exploradores forzaron el paso en las líneas enemigas, penetraron en los puestos avanzados obligando a los ocupantes a retirarse; nuestros aviadores bombardearon puntos importantes detrás de las líneas enemigas.

Los ingleses se retiran de las posiciones de Monchi y Epreux

LONDRES 18.—Informe oficial británico. Muy de mañana el enemigo lanzó formidable ataque protegido por bombardeo recio contra las posiciones que nosotros capturamos el 14 de junio al este de Monchi y Epricux, después de encarnizada lucha los nuestros se vieron obligados a retirarse de ciertas posiciones avanzadas que se habían establecido en frente de nuestras posiciones principales, las cuales permanecen en nuestro poder. Al norte de Scarpe hubo durante la noche considerable actividad de parte de la artillería por ambas partes, al norte del Scarpe. El bombardeo de parte del enemigo continúa en la vecindad de Ypres.

El problema alimenticio preocupa a Alemania

ESTOCOLMO 18.—El tópico principal es la alimentación de Alemania, la cuestión de las subsistencias interesan más a los periódicos y a los lectores que las noticias de las batallas. Una carta particular que se ha recibido de la Alemania Meridional dice textualmente: lo que nos preocupa es que la entrada de los Estados Unidos en la guerra es lo que vamos a comer en el próximo tiempo. Tal declaración revela el verdadero estado del espíritu de los súbditos de Wilhelm; son inútiles los esfuerzos de los periódicos de tranquilizar a la población, dice que el período de la crisis es desde ahora hasta el mes de agosto. Si la Germania la soporta, estará salvada debido a las nuevas cosechas. Se están usando las reservas en dosis homeopáticas. Se acrecienta el fatalismo alemán. Se rehusa creer que vendrán mejores tiempos. El Profesor Pablo Hildelbrand ha publicado un estudio de las desventajas de la mala nutrición explicando el peligro que envuelve para las futuras generaciones si el régimen dietéctico continúa.

El vapor "Camorian" transporte de tropas, fué hundido en el Mediterráneo

LONDRES 18.—Oficial. El 2 de junio fué hundido por submarinos en el Mediterráneo el trasporte Camorian, que llevaba un número reducido de tropas a su bordo. Se presume que se ahogaron 62 individuos incluyendo al capitán. Esta noticia no se refiere al Camorian que fué hundido el 1o de mayo.

Los alemanes en peligro cerca del canal de Comines

LONDRES 18.—Phillips Gibbs avisa del frente inglés que durante los últimos días se efectuaron acciones de menor importancia entre el cerro 60 y Rullcourt. El enemigo se retira del Sur del saliente con dirección a Warneton y el río Lys. Los alemanes ocupan una posición peligrosa. Hay un gran número de grupos de su tropa aislados los unos de los otros que han perdido completamente el contacto. Estos se sostienen en los cráteres formados por la explosión de las granadas y en los subterráneos. al otro lado del canal de Comines. Parece que el alto mando enemigo está confuso e indeciso respecto la futura línea de defensa de la línea Hindenburg, en una asción cuyos detalles estoy impedido relatar. El sol aprieta horriblemente. Todos los soldados reciben diariamente dos limones.

Informe alemán de la incursión aérea en la costa sur de Inglaterra

BERLIN, 18.—La noche del 16 de junio una escuadra naval aérea bajo el mando del Capitán Víctor Shuetze, atacó importantes fortalezas del Sur de Inglaterra con buenos resultados. Se libró encarnizada batalla con las fuerzas de mar y tierra inglesas en la cual fué derribado el Zeppelin 48, envuelto en las llamas, cayendo en el mar. Toda la tripulación, incluyendo el capitán Shuetze, murieron como héroes; los demás navíos aéreos regresaron ilesos.

Balance de pérdidas navales inglesas desde el 17 de febrero a 9 de junio

WASHINGTON 18.—Las cifras publicadas por Inglaterra sobre las pérdidas causadas por los submarinos compiladas por funcionarios americanos, totalizan desde febrreo 17 hasta el 9 de junio inclusive, 322 naves de más de 1,600 toneladas y 135 de menos.

Los barcos pesqueros inclusos en las cifras anteriores ascienden a 78. Durante el mismo período los submarinos atacaron infructuosamente 299 veces. Las llegadas y salidas de los puertos británicos semanalmente totalizan un promedio de 2500 barcos.

CRISTIANISMO O MALA FE

Leemos en un diario matutino:

Don Rogelio Fernández Güell dió una conferencia el sábado en el Teatro Municipal ante numerosa concurrencia sobre un tema social obrero. A los conceptos del conferencista hizo objeción el obrero josefino don José Joaquín Loría quien fué ovacionado. Dijo a los obreros que no se fiaran de las palabras de los políticos; que lo fiaran todo a su esfuerzo.

Evidentemente esa nota, que se dice proceder del corresponsal en Alajuela, ha sido **confecionada** en la redacción del periódico aludido con intención malévola, pues no podemos ni remotamente suponer que un verdadero Corresponsal, en sus cinco sentidos, haya podido dar informes tan absurdos.

El señor Loría es un estudioso e inteligente obrero josefino que aprecia al señor Fernández Güell y que jamás le haría el agravio de confundirlo con los politicastros que se aproximian a los obreros para explotarlos. El señor Fernández es socio honorario de la Sociedad Obrera Alajuelense, y en tal carácter fué invitado a dar la aludida conferencia, acto al que no se le debe dar más significación que la que realmente tuvo. Hace año y medio la misma Sociedad invitó al referido caballero a dictar una conferencia, y entonces, como ahora, se le atendió y agasajó. Como se ha hecho con otros conferencistas, lo que nada tiene de particular dada la proverbial gentileza de los obreros y de la sociedad de Alajuela en general.

Los italianos enderezan su línea de fuego

ROMA 18.—Informe italiano. Al Noreste de Janiano nuestras tropas enderezaron con éxito la línea, nuestro fuego desbarató los ataques lanzados anoche por la infantería enemiga contra Monte Moschaga. La meseta de Assiago y el cerro 652 bombardeamos y dirpersamos las tropas del enemigo que intentaban movimiento en el valle del India, y Gargaro Bassin. Derribamos dos aeroplanos enemigos que volaban sobre Goritzia. Dos de nuestras naves aéreas bombardearon con éxito las tropas enemigas concentradas en los contornos de Tolmino y las baterías enemigas emplazadas en el monte Hermada.

Lo que dicen unos sobrevivientes

PARIS 18.—Los sobrevivientes del velero "Jeanne Cordonniere," que fué hundido por un submarino el 31 de mayo en el Canal de la Mancha, informan que una vez que habían escapado en los botes vieron que un submarino hundió a un gran vapor americano y que luego tiroteó y hundió a los botes salvavidas.

El Gobierno americano aplaude la actitud de Rusia de continuar la guerra

WASHINGTON 18.—El Gobierno está satisfecho con la resolución de la Duma de continuar la ofensiva y de no aceptar la paz por separado.

EL CONGRESO DE NEUTRALES

Siguen en el Ministerio de Relaciones Exteriores, con actividad, las tramitaciones correspondientes al Congreso de Neutrales que se prepara, según hemos informado varias veces.

Ayer se ha recibido noticia oficial de Costa Rica, en sentido de adhesión del Gobierno de ese país, a la idea de Congreso. Parece que Venezuela se pronunciará en la misma forma.

CADORNA EN ROMA.

ROMA, junio 17. — Se ha llamado al general Cadorna, quien permanecerá en la capital hasta sofocar la campaña anti-guerrera y la fiebre de espionaje, lo que se debe a la circulación de las noticias sensacionales, como por ejemplo: el rumor de que una mujer y un hombre intentaban volar San Pedro y el Vaticano, lo cual seguramente no tiene fundamento alguno.

SE REPARAN LOS VAPORES ALEMANES INTERNADOS.

RIO JANEIRO, junio 17. — Ha comenzado la reparación en los buques mercantes y probablemente estarán listos para el servicio dentro de un mes. Todos los nombres se les han cambiado.

Se ha establecido censura muy rigurosa en todos los telegramas.

INALAMBRICO EN EL TEATRO BROADWAY.

LA POLICIA AMERICANA HACE GRAN DESCUBRIMIENTO. UN INGENIERO Y DOS QUIMICOS ALEMANES ARRESTADOS.

NUEVA YORK, junio 17. — Los agentes del Departamento de Justicia y los secretos, asaltaron el techo del teatro BROADWAY, en donde encontraron una estación inalámbrica capaz de enviar mensajes a centenares de millas y para recibir a una distancia ilimitada. Se supone que los operadores del aparato, son un ingeniero y dos químicos alemanes que han sido arrestados. En los sótanos del teatro se encontró el dinamo.

Las tropas aliadas ocupan Atenas. — Ocurre un choque a la entrada de los franceses en Larissa

ATENAS 18—Las tropas aliadas han ocupado la ciudad de Atenas.

PARIS 18.—La abdicación de Constantino no se produjo sin sangre. Despachos recibidos de Salónica informan que el Coronel Grivar al frente de una compañía griega atacó el primer escuadron de caballeria francesa que entró en Larissa. Las tropas francesas contestaron el fuego matando 60 soldados griegos y haciendo prisioneros a un General, 50 oficiales y 269 hombres de tropa.

5,000 panameños defenderán el Canal

(Cablegrama especial para "La Estrella de Panamá")

WASHINGTON 18. — El General Plummer ha aprobado la proposición de levantar 5 000 hombres, o sea formar cinco regimientos con voluntarios panameños para la defensa del Canal. Los oficiales Comandantes serán americanos y los otros serán panameños.

HAIG ANUNCIA ARMAS FORMIDABLES.

NUEVA YORK, junio 17. — Despacho de Londres para THE NEW YORK WORDL dice: "Los ingleses usaron nuevas armas en la batalla de Messines. Comenzaron por suprimir los gases asfixiantes y por alterar todos los procedimientos, usando otros nuevos y eficaces, inclusive uno que se llama la LATA DE ACEITE o aceite hirviendo, el cual es de resultados espantosos. Está prohibido describir estos nuevos métodos y sólo diré que tienen considerable alcance y conducen los inflamables a gran distancia. Los prisioneros se muestran horrorizados de las grandes pérdidas que el aceite les causó y los grandes incendios que les produjo en sus líneas".

EL JAPON CONTRA LA CHINA?

WASHINGTON, junio 17. — El Japón se prepara para tomar medidas muy enérgicas, a fin de proteger sus intereses amenazados por la revolución en la China que ha aumentado en las provincias Orientales y se ha agravado últimamente con el ultimátum que el general Chang Sung ha enviado al Gabinete, pidiéndole disuelva el Congreso antes de 48 horas. El Departamento de Estado nada sabe oficialmente sobre las intenciones del Japón, cuyo gobierno sigue negando tener designios egoístas o interesados contra la China.

ITALIA COMBATE CONTRA LAS DOS TERCERAS PARTES DEL EJERCITO AUSTRIACO.

UDINE, junio 17. — Semioficialmente se ha anunciado que los austriacos están concentrando sus fuerzas en el frente italiano y que las nuevas tropas que llegan vienen del frente de Rusia. Se calcula que Italia está combatiendo contra las dos terceras partes del ejército de Austria.

LO QUE DIJO PERSHING AL LLEGAR A EUROPA.

LONDRES, junio 17. — Entrevistado el general Pershing a su llegada a puerto inglés, dijo: "El viaje ha sido delicioso, particularmente en los últimos días. Nuestros destructores nos escoltaron en la zona peligrosa. Tanto yo como mi Estado Mayor estamos contentísimos de llevar la bandera americana a esta gran guerra por la civilización. A nuestro desembarco en la Gran Bretaña se nos hace un recibimiento que es muy significativo y del cual estamos profundamente agradecidos. Esperamos que muy pronto tendremos oportunidad para cumplir nuestro cometido, el cual confío será grande".

Un barco japonés hundió un submarino alemán en el Mediterráneo

LONDRES 18.—Un navío de guerra japonés ha hundido probablemente a un submarino teutón en el Mediterráneo.

La proclamación del rey Constantino

ATENAS 18.—La proclamación del Rey Constantino sobre su abdicación fué fijada en las calles y dice: "Obedezco a una necesidad y cumplo con un deber para Grecia. Parto de mi querido país con el Príncipe heredero y dejo al Príncipe Alejandro en la corona. Pido a mi pueblo aceptar esta decisión calmadamente, pues el menor incidente puede conducir a Grecia a una gran catástrofe."

El Kaiser y la abdicación de Constantino

BERNA 18.—Noticias de Berlín dicen que el Kaiser envió al diplomático griego en el exterior, para que se sirva enntregarlo al Rey Constantino, mensaje en el cual dice: "He tenido conocimiento con gran ira del infame ultraje que nuestros enemigos comunes han inferido a vos y a vuestra dinastía. Pero os aseguro que vuestro despojo será temporal, y que el puño de hierro de Alemania, con la ayuda del Todopoderoso, os restablecerá en vuestro trono. Ningún hombre puede robaros vuestra corona con derecho. Los ejércitos de Alemania y de sus aliados juran venganza contra aquellos que se atrvieron insolentemente a poner manos criminales contra vos. Esperamos daros la bienvenida en Alemania a primera oportunidad. Mil cordiales saludos.

GUILLERMO."

VELERO ARGENTINO HUNDIDO

BUENOS AIRES, 17. — El anuncio del hundimiento del velero argentino ORIANA ha causado sensación. Este velero salió de Buenos Aires para Génova el 23 de enero llevando como cargamento hierro viejo. Los periódicos de la tarde, comentando el caso, creen que Alemania dará satisfacción, como lo hizo cuando el hundimiento del MONTE PROTEGIDO aunque en el presente caso hay la diferencia de que el velero llevaba contrabando de guerra para uno de los puertos de uno de los beligerantes.

El Gobierno ha presentado al Congreso un mensaje en el cual pide se le autorice para tomar todo el azúcar refinado que exista en los depósitos fiscales, así como también para importar 40.000 toneladas. El mensaje dice que esta medida está justificada por el altísimo precio del azúcar y por la probable mala cosecha.

LOS SUBMARINOS ALEMANES.

LONDRES, junio 17. — Un despacho de Amsterdam dice que el TELEGRAAF publica una entrevista con un tripulante del submarino "U-58" que en febrero hundió varios buques suecos cargados con granos.

Dice el tripulante que el submarino le disparó tres o cuatro torpedos entre los buques que se estaban hundiendo, y luego los remató con granadas y bombas.

Cada mañana los submarinos de alta mar se reunen en un punto determinado, donde reciben instrucciones radio telegráficas probablemente de Heligoland.

Los alemanes tienen 39 novísimos submarinos tripulados cada uno por 56 expertos marinos.

Los sumergibles están dotados de suficiente velocidad para alcanzar las naves mercantes y de provisiones para quince días.

El máximo de duración en su sumersión es de ocho a diez horas a una profundidad de 30 a 50 metros. Todos ellos tienen dos periscopios.

Constituyen en grupo una escuadrilla que lleva la letra C.

La humanidad de Guillermina

LONDRES 18.—Despacho de La Haya para la Agencia Reuter dice que en el tren en que regresaba la Reina Guillermina se descarrilaron cuatro vagones en Hoten, cerca de Utrecht. La Reina que no sufrió con este incidente atendió a los pasajeros heridos hasta que no se persuadió de que se les atendía perfectamente no siguió viaje en el tren ordinario.

La Gaceta de Colonia comenta el discurso de Wilson

NEW YORK 18.—Comentando la Gaceta de Colonia el discurso de Wilson el día del pabellón, dice que los insolentes conceptos pronunciados por un responsable jefe de Estado y también profesor de historia, lo muestra en cuerpo entero ante su pueblo y el mundo. Además ha enseñado cuáles son las ideas que han ganado terreno en los Estados Unidos debido a la declaración pacifista del Kaiser. El pueblo de la América ciertamente se pregunta por qué peleamos en nombre de la paz internacional y la libertad cuando Alemania campeona las dos cosas? La afirmación que los Estados Unidos pelean en servicio de Inglaterra parece haber encontrado eco Wilson necesita borrar esa impresión.

GIBBS Y LA BATALLA DE MESSINES.

NUEVA YORK, junio 17. — Despacho del frente Occidental para THE HERALD, enviado por Phillip Gibbs, dice: "Cuando los oficiales ingleses oprimieron los botones eléctricos que comunicaron la chispa y produjeron la explosión de las minas el jueves pasado al Sur de Iprés, hubo un rugido de millares de ingleses, de salvaje furia y entusiasmo, que se oyó no obstante el estruendo de la dinamita. Entonces las alas de los fusileros avanzaron por entre los grandes cráteres formados por la tremenda explosión, y llegaron a la primera línea de trincheras alemanas, las que fueron despejadas de enemigos muy pronto. Los pocos sobrevivientes que allí encontramos estaban llenos de espanto y terror y se rindieron sin combatir. Los ingleses siguieron avanzando sobre la poderosa posición alemana conocida con el nombre de DAMSTRASSE, calle formada de casas de concreto y de enormes bloques de seis pies de alto, naturalmente muy sólidos, donde las granadas inglesas no habían hecho mella. La captura de esta posición fué motivo de grande ansiedad para los oficiales ingleses que ya la conocían.

Los fusileros se dispersaron entonces por la región, flanquearon las trincheras enemigas y capturaron las posiciones, que estaban defendidas por terribles ametralladoras y guardaban rollos de alambre, almacenes de bombas y cadáveres enemigos. El primer choque fué costoso. El camino estaba defendido por los alemanes, que tenían numerosas ametralladoras y rifles y estaban decididos a vender muy caro sus vidas. Allí dieron muerte a muchos ingleses; pero éstos no retrocedieron, sino que se opostaron, pecho en tierra, y mataron a todos los alemanes que pudieron. Entonces cargaron contra las ruinas de las trincheras y se apoderaron de todos los sobrevivientes. Nuevas oleadas de tropas llegaron al bosque y a la hondonada, donde los árboles estaban mondados y destrozados. El nuevo choque fué de lo más sangriento. El combate entre las tropas inglesas de los condados del Sur de Inglaterra y los soldados alemanes de la 35a. división, fué violentísimo. Los contrataques del enemigo fueron todos repelidos, y el avance de los ingleses a punta de bayoneta continuó siendo muy rápido de manera que pronto se llegó al Bosque Muerto

(PASA A LA SIG. PAG).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DOCTOR E. F. KRIEBEL

DENTISTA AMERICANO

Despacha frente a la Plaza de Artillería y diagonal al Banco Internacional.

OXIGENO Y SUEROS

Julio Gurdián

200 VARAS AL SUR DEL BANCO DE COSTA RICA

"NACIONALES".

MARCA REGISTRADA

Fábrica de exquisitos puros de B. A. González. Tabaco escogido — elaboración esmerada. — La más antigua — La más económica. — Venta al por mayor y detal en la gran cigarrería EL PROGRESO y al lado del teatro ACTUALIDADES.

Apartado 379. ——— Teléfono 719.

Panama Railroad Steamship Line

El vapor "ADVANCE" de esta Compañía vendrá a Limón el día DIECINUEVE del presente mes, a llevar productos con destino a Nueva York. Los Exportadores deberán consignar sus productos para dicho vapor oportunamente, remitiendo a esta Oficina sus instrucciones referentes al embarque, tomará pasajeros para N. York. Precio de pasaje: 1a., 75 dólares.

PANAMA RAILROAD STEAMSHIP CO.

Felipe J. Alvarado & Co.
AGENTES

San José, junio 2 de 1917.

LA LECTURA BARATA

Apartado 439 — JAIME TORMO — Teléfono 664

Avisa a su clientela y al público en general que ha trasladado su SUCURCAL a la Avenida Central, entre la tienda "La Elegancia" y la "Relojería Siebe", donde ofrece un buen surtido de artículos para oficinas y escuelas, papelería y una buena selección de obras para la venta y en alquiler.

También hace saber que las condiciones para la BIBLIOTECA AMBULANTE son ventajosísimas a todas las clases sociales, pues con solo DOS COLONES que se pagan por una sola vez al suscribirse, se tiene derecho a leer cualquier obra abonando el 5 por 100 al mes.

Hay más de 3000 volúmenes y todos los meses se reciben novedades. ¡Súscríbase usted hoy mismo, le conviene!

Por 10 o 15 céntimos se lee una buena obra.

A las señoras

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños. Petates en estilos variados. Persianas. Loza y Cristalería barata. Utensilios de cocina. Linoleum para pisos. Cera para limpiar pisos. Muebles y Automóviles. Polvos y Jabones para el uso doméstico. apel Glacier transparente para vidrios. Canastas. Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables. Papel de toilette. Artículos para baño. Surtido siempre variado de papel tapiz. Aladín para limpiar metales. Botellas "Thermos". Jabón "Lux" para lavar seda y lana.

PAPEL

PARA PERIODICOS Y COMERCIANTES
PUEDE CONSEGUIR
De venta en la Administración de
"EL IMPARCIAL"

Revista de la Prensa

19 *de julio.*

LA INFORMACION

Continúa la publicación del proyecto de Reglamento de la Guardia Rural. El artículo 24 se refiere al establecimiento de la cédula personal que se dividirá en ocho categorías, y se pagará por ella los siguientes precios por año:

Menores (de 14 a 21 años)	₡0.25
Jornaleros, soldados policías	1.00
Artesanos y empleados de 2a. categoría	2.00
Empleados, públicos o particulares, 1a. categoría	3.00
Profesionales y funcionarios de alta categoría	5.00
Capitalistas de 2a.	10.00
Capitalistas de 1a.	25.00

Según el artículo 25, todo habitante de la República está obligado a portar la cédula y puede ser requerido para la presentación de ella por la policía o la guardia rural.

Don Gregorio Quesada argumenta sobre "El Decoro," con motivo de los giros extraordinarios del Congreso, y aboga porque los diputados y senadores reitegren treinta mil colones al Tesoro y que esta suma sea invertida en caminos. ¿No le parece a don Gregorio que sería medida más radical y económica suprimir de una vez todo el Congreso?

En "La Nota Política" el coleg echa las campanas al vuelo en honor del invicto diputado por Alajuela, émulo del Erizo. Este incendió el Mesón y aquél amenaza incendio. "El diputado Ulate pasó a la Secretaría del Congreso seguido de un centenar de personas que lo acompañaron hasta la calle, repartiéndose las manifestaciones en honor de su persona; en la esquina de la Magnolia un grupo enorme de gente rodeó al recto diputado alajuelense, y numerosos amigos lo fueron acompañando después hasta su residencia."

¡Oh, "Información," "Información!" ¡cuánto daño le estás causando e ese pobre muchacho, a quien hoy divinizas y mañana pondrás en mitad del arroyo!

Se celebró en la Casa Presidencial una junta magna de notables de la banca, el comercio y la agricultura para tratar la cuestión de los cambios. Asistieron: el señor Presidente de la República, el Mtro. de Hacienda, el de Fomento, el de Relaciones y el de Instrucción Pública, don Alberto Ortuño, don Manuel A. Quirós, don Jaime G. Bennett, Mr. Walter J. Field, los banqueros Keith (Mr. John), Hermann y Collado, los comerciantes don Rafael Cañas, don Felipe J. Alvarado, don Anastasio Herrero y don Alberto Echandi; y los agricultores Mr. Stanley Lindo, don Teodoro Castro, don Juan Dent, don Jorge Hine y don Pánfilo Valverde.

El Ministro de Hacienda leyó una larga exposición de la cual extractamos los siguientes párrafos:

"En nuestro país, la consecuencia más grave producida por el conflicto mundial es el trastorno del cambio internacional."

"A juicio del que habla, la proporción del papel que existe en circulación no es la causa determinante del alto cambio..."

"El daño recibido en la economía del país desde que el café no tuvo entrada en los mercados ingleses, estimado en cifras es enorme. Se quedan sin embarcar más o menos . . 50,000 sacos, que vendidos en Londres valen $1.000.000 oro y vendidos en los Estados Unidos $500.000.00. Prácticamente, pues, falta medio millón de dólares de letras en el país, suma que por sí representa un valor cuantiosísimo, capaz de afectar en las proporciones que lo ha hecho, nuestro cambio internacional."

(Nuestro hábil Ministro no dijo que, en comparación, el café vendido en Londres y otros mércados había alcanzado excelentes precios, ni se refirió a que muchos exportadores dejan en los bancos europeos el producto íntegro del café, a causa del alza e inestabilidad del cambio.)

"Pero es más: en esta época podrían haber llegado a Costa Rica 200,000 libras esterlinas en forma de adelantos ingleses sobre la cosecha venidera..."

"Este año, por lo tanto, faltan letras en Costa Rica..... por valor de 1.500.000.00 dólares. Hé aquí, pues, a mi modo de ver, el verdadero motivo del alza del cambio."

(No anota el señor Ministro que, a consecuencia de la guerra, el azúcar y otros artículos de exportación a los que se quiere gravar, han alcanzado precios verdaderamente halagadores en el extranjero.)

Una declaración importante:

"No pudiendo contarse con ningún auxilio exterior, el Gobierno trata de organizar las finanzas nacionales con los propios recursos del país."

Nos alegra de que nuestro Gobierno haya adoptado resolución tan patriótica, pues ese ha sido siempre nuestro criterio.

Mr. Bennett dijo: "Para mí, el Estado es más que todos los costarricehses; los 400,000 habitantes de toda la República pueden morir y el Estado tiene siempre que seguir viviendo."

Confesamos que no entendemos palabra. El lenguaje de don Jaime es apocalíptico: anuncia cataclismos.

Mr. John dijo:

"El problema de los cambios no es sino una depreciación de la moneda y cuanto mayores sean las emisiones de papel, más se agravará la situación de los cambios."

Esta es, precisamente, la tesis de ERIEL en EL IMPARCIAL.

Don Rafael Cañas advirtió que la situación se agrava por la gran importación de artículos de lujo que el Gobierno debe prohibir.

Mr. Lindo se declaró partidario del alto cambio.

Don Antonio Herrero declaró que "el motivo determinante del alto cambio es la desconfianza en la gestión de los que intervinieron en las diversas cuestiones de cambio."

(¿Desconfianza? Parece que al oír esta palabra se miraron los señores banqueros, comerciantes y agricultores, alarmados del sesgo que tomaba la discusión. Esta nota es del Revistero.)

El doctor Valverde pidió que se convocara a una nueva Asamblea.

Don Alberto Echandi dijo que se debía procurar fijar el tipo del cambio, cuya inestabilidad era causa de grandes perturbaciones en nuestro organismo económico, y se declaró en pro del tipo bajo.

Terminó la reunión, señalándose para una nueva conferencia el próximo viernes a las 2 p. m.

Pasó en Nicaragua el impuesto sobre el ganado. Se sabe positivamente que Mr. Keith llegará posiblemente hoy a Limón con su apreciable señora. La compañía petrolera no cerrará sus oficinas establecidas en Limón. Ecos, notas y noticias. Un editorial sin miga ni jugo. Cables.

LA PRENSA LIBRE

Cablegramas, notas y noticias sin interés. Ah, sí, un letrero a siete columnas: "El Kaiser furioso por la abdicación de Tino."

Un poco más de idem, al colega.

LA NUEVA ERA

"Deficiencias económicas. Inactividad bancaria," es un magnífico artículo cuyo título expresa el asunto: refuta la afirmación sostenida por muchos, de que la crisis económica dominante, es una consecuencia de la Guerra Europea; y la refuta no con vana palabrería, sino con argumentos, con lógica basada en el desarrollo de los hechos.

Se conoce que su autor, es docto en economía política, y que ha estudiado a fondo el problema por lo que respecta a Costa Rica.

En "Educación religiosa" Z. Z. trata de las escuelas que después del hogar son las que encaminan al hombre, por los primeros senderos del bien o del mal, en el camino de la vida.

Católico ferviente se demuestra el autor, lo que no obsta para que vierta conceptos que se apartan del fanatismo religioso para entrar en el orden social.

"Hoy día, los católicos deberíamos de pensar mejor en edificar y sostener edificios escolares para la escuela cristiana, que suntuosos templos para el culto"... dice, para sacar la consecuencia siguiente: "porque si abandonamos la educación religiosa de la niñez, muy pronto veremos desiertas nuestras iglesias por falta de buenos cristianos."

Es muy cierto.

Notifica el regreso al país del *señor Ministro de Hacienda,* don Oscar Rohrmoser, llegado anteayer a Limón a bordo del "Calamares."

No sabemos si el colega, al dispensar este título a don Oscar, trata de hacer una broma, o está en autos de algún cambio... ya que de cambios se trata.

El resto de su texto lo ocupa en artículos de propaganda religiosas, asteriscos, notas de información y correspondencias de provincias.

LA GACETA

Actas de las dos primeras sesiones de la Cámara de Senadores.

Balance de Caja del Hospital de San Juan de Dios.

Comunicaciones de Policía.

Avisos de Instrucción Pública.

Movimiento Marítimo de los puertos de Limón y Puntarenas.

Estado de Caja de la Tesorería Municipal de Barba, correspondiente al mes de abril próximo pasado.

Anuncios.

TRIBUNA LIBRE

SEÑOR MINISTRO DE GOBERNACION

San José.

Hace como diez días llegué al Despacho de Ud, del cual salió a la sazón un señor peruano que trabaja con Mr. Harrison, diciéndome que adentro estaba Ud. con quien acababa de conferenciar. Llegué a un jovencito escribiente y le supliqué me anunciara al señor Ministro.

A los treinta segundos asomó por la única puerta por donde podía usted salir, y me dijo con cierta medrosa mirada: "El señor Ministro acaba de salir." Como yo tenía evidencia de que era falso, me retiré diciéndome sotto voce: "Les repugna a ciertos señores que uno los estime y y busque. Yo estimaré siempre a éste, por ser hijo de alemán, que, además, fué muy honorable."

Mi propósito es, señor, hablar a Ud. acerca de los caminos. Por todas partes hay secciones de ellos del todo abandonadas. Sé que en los Tesoros (Nacional y Municipales) no hay para caminos dinero; pero si los Gobernadores, las Corporaciones Municipales y los Jefe Políticos se ponen de acuerdo con los hacendados y con los vecinos de mayor representación en cada caserío o población, se verifican organizaciones de buenos elementos que, bajo juiciosa dirección, emprendan en los caminos diligencia pertinente, como desagües bien calculados etc. Unos pondrán su dinero, otros sus bueyes con su arado, otros su trabajo con los instrumentos adecuados. La dirección importa mucho, para que los dineros y las fuerzas sean satisfactoriamente aprovechados.

Los moradores del campo, con quienes me reuno en los caminos, al legar a las secciones mas descuidadas, medio desgarradas por la corriente sin cauce, se alarmaran pensando cómo estarán aquellos pasos en Agosto, Setiembre y Octubre, y se preguntan "¿por donde trasladarémos al mercado nuestros productos?" Los de la ciudadad, que van solo de su casa a su Despacho y viceversa, no reciben la flagrante urgencia de mejorar las vías, entre otra mira con la de aliviar el gravámen de la carestía a los pobrecitos, contrariados por la escasez de recursos pecuniarios.

Nada más, señor.

Zenón CASTRO R.

Amalfi, junio 7, de 1917.

ALGO QUE INTERESA A TODOS

Quiere usted economizar dinero y tiempo? Vea nuestra sección de *Avisos de Ocasión* donde siempre encontrará algo que le interesará, y podrá comprar, vender o conseguir lo que usted desee, rápidamente.

"EL IMPARCIAL"
TODO LO VE Y TODO LO SABE

W. R. Grace & Co.

San Francisco - New York - New Orleans

Importadores y Exportadores

Dan adelantes liberales sobre consignaciones de CAFE y CACAO y solicitan muestras de café para compras

OFICINAS: PASAJE CENTRAL

Teléfono 769 — Apartado 1076

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL DIA PARLAMENTARIO

Se aprobó en detalle el proyecto de la Ley de Emisión de Billetes de 50 céntimos 1 y 2 colones

Se abrió la sesión a las 3 de la tarde, presidida por don José Astúa Aguilar; ocupando las Secretarías, don Rafael Rodríguez y don Carlos Leiva.

Leída el acta anterior, fue aprobada por unanimidad y sin enmienda.

El señor Secretario, leyó una instancia de barberos y de otros industriales, oponiéndose al cierre dominical.

Pasó a unirse con el expediente.

Discutióse en tercer debate el proyecto de ley autorizando la emisión de billetes de banco de 50 céntimos, uno y dos colones.

Fué aprobado y puesto a discusión en detalle.

El señor Gil Mayorga hizo moción para dividir el primer artículo en dos.

Fué aprobada.

Al discutirse el artículo 4o. que trata de las penas establecidas para los que fundan o exporten monedas de plata u oro, el Sr. Leiva propuso que se añadiera, que en el caso de de exportación de plata u oro en barras procedente de minas del país, deberá acreditarse su procedencia.

Fue aprobada la moción, y por consiguiente la adición propuesta y el proyecto de ley en su totalidad.

Se aprobó el preámbulo del decreto.

SR. ULATE: dijo que iba a presentar su renuncia: leyó artículos del Reglamento, que dice facultan a los diputados para hacer uso de la palabra cuantas veces lo tengan por conveniente tratándose de asuntos por ellos presentados o alusiones personales: y en vista de que el señor Presidente le negó el ejercicio de este derecho; preveé que para él, se usaría un Reglamento especial; y que por lo tanto, se ve en la absoluta precisión de renunciar; pero que no la hará sin antes protestar enérgicamente del proceder del señor Presidente, y hacer algunas manifestaciones.

Dijo que su intención, al promover el incidente, no fué otra, que llamar la atención de los señores diputados, sobre los giros de referencia y hacer que volvieran al erario público más de 10,000 colones, que le son muy necesarios, en estos tiempos de crisis, en que se despiden obreros de los talleres públicos, y la miseria llama a las puertas del país.

Contestó alusiones de los señores Leiva y Castro Cervantes; diciendo al primero que la prensa tiene derecho a juzgar la labor de los legisladores, y a procurar que estos cumplan estrictamente sus deberes: y al segundo, que nunca ha dudado de su moralidad; y que se propanía solo conocer el documento en que se basaban los giros en pago de extraordinario, para los fines que ha manifestado anteriormente.

Dijo que había sido víctima de los ataques de la prensa. Que "EL IMPARCIAL" en tres artículos distintos le ataca, y le señala como invadido de erostratismo, y que si tiene esa enfermedad, es en bien de la patria: que desprecia las críticas de EL IMPARCIAL que no puede levantar la voz en estos asuntos, ya que quien sabe las sumas de dinero que este periódico cuesta al erario público.

En cuenta a "La Información" manifestó, que acaso con buena voluntad, le había presentado como una figura política, con lo cual le había hecho un mal peor, el de ponerle en ridículo.

Presentó su renuncia por escrito, y se retiró de la Cámara

El señor Presidente ordenó que pasara a la comisión de credenciales y renuncias; y defendiéndose de los cargos a él dirigidos por el renunciante, manifestó que obró con arreglo a sus facultades, ya q' en la Cámara solo pueden y deben solventarse los asuntos que a ella correspondan y en ningún caso, podía permitir que se conociera de actos de la disuelta Asamblea Constituyente.

Que si creía el señor Ulate, que algunos diputados habían faltado, cobrando los giros de referencia, debía haber presentado una acusación a la mesa, entrando de lleno en el uso de su derecho y en este caso, la presidencia no habría podido negarse a su admisión, pero, que el modo de obrar del señor Ulate, estaba en oposición al Reglamento, y se había visto en la necesidad de no consentirlo.

No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión a las cuatro.

TEATROS

TREBOL

Miércoles, 20 de Junio Gran Función con los

——SOLER——

1o. EL PIE IZQUIERDO
Chistosa Comedia
2o. Estreno del divertido juguete cómico

PIES DE POLVOROSA

3o. El gran acto excéntrico musical

LOS RECLUTAS

VARIEDADES

El grandioso y emocionante Drama

ULTIMA REPRESENTACION DE GALA DEL CIRCO WOLF SON

GRAN EXITO! GRAN EXITO!

Ultima semana del 3 de Corazones

Se avisa al público que el próximo domingo sale esta película para Panamá no dándose más en Matineé por lo que deben de aprovechar los que deseen tan sublime producción que por ser la última vez que se exhibe se ha rebajado considerablemente de precios

ACTUALIDADES

HOY DESCANSO

Jueves 4 Penúltimos episodios de

EL TRES DE CORAZONES

que sale el domingo para Panamá

—Se encuentra enferma la señora Hortensia López.

—La señorita María Cristina Flores sigue mejor de su dolencia.

—Estuvo en esta capital, procedente de Cartago, don Miguel André.

—También de aquella ciudad regresó don Casimiro Zúñiga y su señora esposa.

—Para Panamá sale en estos días don Horacio Care, quien ha estado en esta de paseo.

—El joven Reinaldo Brenes partirá en breve para Estados Unidos a terminar sus estudios.

—La señora esposa de don Roberto García se encuentra bastante mejor de su dolencia.

—A consecuencia de un accidente, se encuentra bastante delicada de salud, doña Susana de Barrantes.

—Cumplió ayer un año la niña Sara Piñeres Pinto, hija de don Rafael G. de Piñeres y doña Julia Pinto de Piñeres. Reciba la niñita Sarita nuestras felicitaciones.

—El estado de salud del joven Arturo Aguilar Morúa, a quien operaron en días pasados, es bastante satisfactorio.

GASOLINA

En latas de 5 galones han recibido ATMETLA HNOS. — San José, Teléfono 447.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72
Dirección Telegráfica: Tack
PUNTARENAS — COSTA RICA

RELOJERIA SUIZA
DE ALCIDES CHAPATE
Precios módicos. Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

ACTRIZ QUE REVELA EL SECRETO

Cómo una famosa actriz se ennegreció el pelo gris con una simple mixtura casera

La Srta Blanche Rose actriz afamada, que se ennegreció el pelo con una simple preparación que mezcló en su casa, dijo hace poco, hablando del asunto en Chicago: "Cualquier señora o caballero se puede ennegrecer el pelo gris y ponerlo suave y lustroso con esta simple receta, y prepararla en su misma casa. A un cuarto de litro de agua añádase 30 gramos de ron de moslagueta (Bay Rum), una cajita de Compuesto de Barbo y 7½ gramos de glicerina, ingredientes que se encuentran en cualquier botica y cuestan muy poco. Aplíquese al pelo dos veces por semana hasta adquirir el matiz deseado. Esto, a la persona canosa, le quita 20 años de edad. También ayuda mucho a crecer el pelo y quita la picazón y la caspa".

Se vende en las boticas y droguerías.

Suscripción para favorecer a don José Gallegos

El Maestro querido está ciego. De sus ojos vivos no se desprende ya la mirada inquieta que con tanto cariño se posaba sobre nosotros cuando éramos sus alumnos

El hombre que a la enseñanza dedicó sus mejores energías esta pasando muchisimas dificultades: la miseria y la enfermedad son sus lazarillos Por qué no ayudarlo nosotros los que fuimos sus discípulos para que no sienta amargados los momentos de su vejez con las tristes ideas que al alma humana lleva el convencimiento de que en este mundo sólo triunfa el mal y que para los buenos no existe más premio que la ingratitud.

EL ESCUDERO AUDAZ hace un llamamiento a los corazones generosos de todos los discípulos de don JOSE GALLEGOS, para que ayuden al Maestro Amado, en forma tal, que él vea que sus enseñanzas fecundas no fueron regadas en terrenos estériles

El Escudero Audaz	₡ 5.00
José Fabio Garnier	5.00
GLADIUS	3.00
LA LUNETA 83	3.00
Macedonio Esquivel	5.00
Aniceto Esquivel	10.00
Omar Dengo	5.00
Rafael Salas M.	2.00
Enrique Esquivel Sáenz	2.00
El Granadero	1.00
Mercier Vargas	1.00
Rogelio Fernández Güell	10.00
Lic. Marciano Acosta	5.00
Fernando Silva	2.00
Arturo Echeverría	2.00
Angel Orozco	1.00
Ramón Pineda	5.00
C. M. Guido	2.00
Coronel Fernando Cabezas	5.00
Dr. José Dolores Corpeño	5.00
Salvador Vaquero	5.00
M. P.	3.00
"Nueva Era"	5.00
X. X.	5.00
N. N.	2.00
Otro X. X.	2.00
Roberto Collado	3.00
Ricardo Roig	3.00
Maximiliano Corrales	2.00
Manuel P.	2.00
Eduardo Garnier	1.00
Jorge Guardia C.	2.00
Alejandro Chacón	1.00
G. A.	2.00
Jorge Castro González	9.00
Eulogio Calvo	2.00
Aquileo Calvo	2.00
Mercedes Montalto	2.00
Francisca de Salamanca	0.50
Filomena Canessa	2.00
María Luisa Angulo	0.25
Ginés de Paredes	0.50
Estela de Guido	0.50
Dolores v. de Gutiérrez	1.00
Emilia de Santos	1.00
M. H.	2.00
José R. Hernández	10.00
Francisco L. Huezo	1.00
Personal Docente	
Escuela Guadalupe	2.50
Caja Beneficencia	
Escuela Normal	50.00
Aquilino	5.00
Juan José Monje	1.00
Rogelio Solano M.	2.00
Jorge González	2.00
D. Ch. G.	2.00
Antonio Alvarez Hurtado	₡ 1.00
Adela Angulo	0.25
Eloy Monge M.	1.00
Rosalpina Urbina	1.00
María Cristina Céspedes	0.50
Ier. Grado A., a cargo de la señorita Evangelina Salazar	1.10
Daniel Zúñiga	0.50
Matilde Guevara	0.50
Celina Alvarado Meléndez	0.50
María Guevara	0.50
Adela Sandino	0.25
Pánfilo Vidaurre	0.50
Benjamín Escalante	0.25
Benito Lizano	1.00
Manuel Monge	0.50
Antonio Gámez	1.00
Camila Morales	1.00
Tule de Soler	0.50
Amparo Suñol	0.50
M. García Flamenco	5.00
José Rafael Merino	5.00
Benjamín Herrero	2.00
Juan R. Solórzano	1.00
Lilia de Solórzano	1.00
Juan Vargas	1.00
Luzmilda de Bargas	1.00
Eulogia de Echeverría	0.50
Jesús v. de Blanco	1.00
Caridad Solórzano	0.50
Margarita Pineda	0.50
Celia Gómez	0.50
Nicolás Masís	0.50
Nelly Echeverría (alumna II. G.)	0.10
José Luis Soto	1.00
Emilia Roldán de Ríos	1.00
Manuel A. Padilla	2.00
Elena T. de Padilla	1.00
Darío Flores	1.00

Sociedad de sastres de mutuo socorro

San José, Costa Rica, 18 de junio de 1917.

La Sociedad de Sastres excita a sus compañeros no agremiados para que contribuyan con algo para hacer menos dura la situación de nuestros compañeros de El Salvador.

La Sociedad de Sastres verificó su Asamblea semestral el domingo, en la que el Directorio dió informe de la Administración de la Sociedad, quedando la Asamblea bastante satisfecha, pues su capital se ha aumentado mucho comparativamente si nos fijamos en la situación que atraviesan los obreros. Después se acordó excitar a los sastres no agremiados para que contribuyan aún cuando sea con un pequeño óbolo para aliviar un tanto la situación de nuestros compañeros de El Salvador y para el efecto se nombró un Comité y después en provincias. Hospital: Marco J. Aconitrillo y José Antonio Cambronero. Merced: Alberto Conejo y Rafael Benavides. Catedral: J. Bautista González y Jenaro Pacheco. Carmen: Juvenal Morales y Rómulo Calderón. Tesorero General, don Virgilio Calvo B. Provincias: Cartago, don Alberto J. Brenes y Jenaro Pacheco. Heredia: Marco Joconitrillo y Antonio Cambronero. Alajuela: Ramón A. Miranda y Gonzalo Rojas V.

Nota: El Tesorero del Comité se encuentra en la Sastrería Brenes, frente al Carmen.

Sch. Wm.	3.00
Rafael Merino	1.00
Juan Fernández	0.55
José Luis Carvajal	0.20
Ana María de Fernández	0.50
Elvira de Moya	0.50
Rosa de Castro	0.25
Trinidad de Picado	0.50
Elodia Moya	0.50
Elodia Muñoz	0.25
Enriqueta Araya	0.25
Escuela de Villa Colón	2.00
Abel Catro	2.00
Rafael Rojas	0.50
Ignacio Barahona	0.50
Víctor Arroyo	0.50
Ana Rojas	0.50
Cristina de Fallas	1.00
Carlota Hidalgo	0.25
Flavio Esquivel	0.25
Aníbal Quirós	0.25
Agustina de Quirós	0.25
Leandro Sanabruja	1.00
María de Sanabruja	1.00
Víctor Ugalde	1.00
Idilea Ugalde de Soto	1.00
Mariana J. Madrigal	0.50
Donatila de Esquivel	0.25
Gordiano Fernández hijo	5.00
Carlos Villar	1.00

GRAN OPORTUNIDAD

Vendo mi finca en Rincón de Arias, a mil varas de este centro, terreno fértil, cultivado en su mayor parte de café, resto potrero plano, y abundantes aguas, y libre de gravámen; consta de 20 manzanas. La doy en buenas condiciones, por no poderla atender yo. Diríjase a Rosa Salazar de Rojas.—Grecia.

Maíz medio picado

₡ 46.00 FANEGA
y 50 céntimos cuartillo.

Almacén de granos
TOMAS FERNANDEZ & HNO.
Apartado 614.—Teléfono 198

LA ARGENTINA

Depósito de azúcar de 1a., 2a., y 3a. clases, de los Ingenios "La Joya", y "Florencia".
HIERRO PARA TECHOS.
SAL DEL PAIS.
PAPEL SULFIT.
FOSFOROS LEGITIMOS.
ETC., ETC., ETC.. ETC.,
——PRECIOS LOS MAS BAJOS DE PLAZA ——

AZUCAR

Pida usted siempre azúcar de los Ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

¡¡NO COMA OTRAS GALLETAS!!
LAS ÚNICAS LA NACIONAL
SABROSÍSIMAS Y BARATÍSIMAS

Sabiendo que con el nombre de Galletas Nacionales se expende un artículo muy inferior a las Galletas de "LA NACIONAL" (mientras acudimos a los Tribunales), avisamos al público, particularmente en Provincias que NO SE DEJE SORPRENDER.

También avisamos que las clases que se ofrecen como Galletas Nacionales "Vainilla", "Limón" y otras (nombres también copiados de nuestro surtido), desde hoy nosotros las venderemos a ₡ 4.00 cada lata grande, y abonamos cincuenta céntimos por cada lata vacía que se nos devuelva, siendo por lo tanto ₡ 3.50 el precio neto del contenido.

LA ELABORACION DE ESAS GALLETAS BARATAS SERA NATURALMENTE AL ESTILO DE LAS GALLETAS NACIONALES

Dirijan pedidos al apartado postal No. 967 o a cualquiera de los teléfonos 764 o 501.

Elías y Raventós

COMPRAMOS LAS LATAS DE CONFITES VACIAS ₡ 0.50 CADA UNA.
FABRICA DE CONFITES
PABLO TORRENS
Cuesta de Moras. — San José.

¡¡OJO A LOS PRECIOS!!

ARROZ quintal 22 colones — 2 libras por 45 céntimos.
AZUCAR 1a., ₡ 4.75 — 2a 4.50 la arroba.
HARINA varias marcas ₡ 14 el medio quintal.

LA DESPENSA

Avenida Central. — Teléfono núm. 72. Apartado 694.

LIBRERIA ESPAÑOLA, IMPRENTA, ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE DE MARIA V. DE LINES — SAN JOSE, CARTAGO, LIMON

Obras de G. MARTINEZ ZUVIRIA (Hugo Wast) (Novelas premiadas).

LA CASA DE LOS CUERVOS	1 tomo en rústica	₡ 3.00	— por correo	₡ 3.20
FLOR DE DURAZNO	1 „ „ „	2.65	— „ „	2.85
FUENTE SELLADA	1 „ „ „	2.65	— „ „	2.85

Este ilustre autor bonaerense es el que ha ganado el primer premio en el concurso de Novelas del Ateneo Nacional. Las tres novelas pueden sin el menor reparo ponerse en manos de la más delicada señorita por ser altamente morales y muy interesantes. La novela LA ESFINGE DEL SENDERO se ha terminado estando ya preparación la segunda edición.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SECCION EDITORIAL

Asamblea de hacendistas

I

PLAUSIBLE nos pareció la idea del señor Presidente de la República de requerir el modo de pensar de las personas prominentes de la Banca, del Alto Comercio y de la Agricultura, acerca de nuestro problema monetario y de los medios para solucionarlo.

Una Asamblea como la que se reunió el lunes anterior, compuesta de personas entendidas en achaques hacendarios, puede tener resultados prácticos en el sentido de que la discusión puede darnos a conocer los motivos de la crisis y señalarnos las normas de conducta que aconseja la experiencia y el conocimiento, para mejorar la angustiosa situación monetaria. Y si no fueren esas Asambleas conducentes a ese fin, cuando menos lo serían al no menos importante de evitar la adopción de remedios o calmantes peores que la enfermedad que padece nuestro medio circulante. Algunos de esos malos remedios hemos visto emplear, indudablemente con la mejor buena intención, pero sin otro efecto que el de agravar el daño que se pretendía curar. A esta clase de remedio pertenecen: la creación del Banco Internacional, la inconvertibilidad de los billetes y las limitaciones a la exportación.

No es humano pretender que todas las personas que concurran a esas Asambleas olviden los intereses particulares de sus negocios ante los magnos intereses generales de la comunidad o de la Nación, sobre todo cuando vean en pugna su provecho propio con el provecho de la generalidad. Alguna y tal vez algunas habrán, cuyos arraigos en el país no sean de tal fortaleza que les obligue a considerar como propio lo que al país se refiera y a considerar que EN TODO CASO y aún cuando superficialmente parezca lo contrario, el bien o el mal del Estado, refluye a la corta o a la larga en bien o en mal de cada uno de nosotros en particular.

Pero tampoco hemos de llevar la suspicacia al extremo de suponer que esto haya de ser siempre así y que en el caso de que los intereses a cuyo servicio se solicitan los conocimientos de los señores convocados estén en cierto modo en pugna con los particulares de dichos señores, no han de saber éstos supeditar lo particular a lo general.

Prueba de esa alteza de miras y de desprendimientos ante las necesidades de la Nación, dióla muy cumplida Mr. John M. Keith, al señalar como un mal originado por la depreciación de la moneda, el alto cambio que enseñorea el mercado, y al preconizar que esa mala situación de nuestros cambios se agravaría en razón directa de las emisiones de papel. No contuvo al señor Keith, para externar esa opinión, el pensamiento de que como banquero y exportador, podía creer que su interés próximo fincaba por una parte en las violentas fluctuaciones de los cambios que dan ancho margen a las utilidades del comercio de giros, y por otra parte en la persistencia de una moneda depreciada que permite un mayor lucro en las operaciones de cuido, recolección y transporte interior de los productos agrícolas, ya que los jornales empleados en estas operaciones son pagados con un valor tanto menor, cuanto más alto esté nuestro cambio exterior.

En cambio Mr. Stanley Lindo no supo olvidar los intereses de los grandes comerciantes exportadores, entre los cuales figura, tal vez en primera línea, ante los intereses generales del país y creyó que éstos estaban comprendidos en aquellos, o dicho en forma más clara: que el mayor provecho de los grandes exportadores, constituía el interés general del país.

Así no es extraño que viera beneficios en el alto cambio y que pretendiera presentar argumentos en favor de tan peregrina tesis. En realidad los beneficios existen, y su cuantía no tiene más límites que los que permite el índice de producción del país, pero esos beneficios, son exclusivamente para Mr. Lindo y los demás exportadores, y se traducen en pérdida para el Erario y para el país, como no dejará de entender quienquiera que tenga paciencia para seguir nuestro razonamiento.

Cuando estaba en vigor nuestro colón de oro, teníamos el cambio a un tipo medio del 215 por ciento y se pagaba al labrador el mismo número de colones que el que actualmente se le paga a pesar de que esa moneda no tiene ya el mismo poder adquisitivo. Es decir que en el caso anterior el jornalero recibirá un valor equivalente a 46 centavos oro en cada colón, y actualmente recibe, por causa del alto cambio, 26 centavos oro. Esa enorme pérdida la sufren los jornaleros en beneficio de los exportadores. Como también se benefician éstos a costa de los trabajadores de todos los demás servicios, acarreos, fletes de tierra y alimentos, que pagan en moneda del país.

Entre más alto esté el cambio, mayor número de colones papel recibirá Mr. Lindo, por cada saco de café o de azúcar que exporte y por lo tanto mayor número de trabajadores podrá pagar con cada saco de producción. Más claro aún, supongamos que para producir un quintal de café se necesite el concurso de seis jornales de a un colón cada uno; es decir que para producir un quintal de café sea necesario un trabajo de seis hombres durante un día o de un hombre durante seis días. En ambos casos la producción de ese quintal de café, cuesta ₡6.00.

Esta suma representa la parte que en la producción pertenece al bracero. Ahora bien, cuando regía nuestro talón de oro esos seis colones tenían un valor de $2.80, dólares. Este último es el valor real, puesto que es el que en cierto modo indica el poder adquisitivo de los seis colones. Al subir el cambio al tipo actual (380%) los seis jornales son pagados, al parecer, con los mismos seis colones, pero en realidad con un valor bastante inferior puesto que apenas llega a $1.58 dólares. Es decir el jornalero ha perdido un 43 por ciento de su trabajo o sea ₡2 6|1 por cada quintal de café, en favor del productor.

Estos números explican de sobra, la simpatía que por el alto cambio experimenta Mr. Lindo. Como la cantidad de ₡6.00 que hemos supuesto ser el valor en jornales que cuesta cada quintal de café, no está muy alejada de la realidad, y como el número de quintales de café que exporta el país, puede fijarse al rededor de 300.000 quintales, resulta que anualmente pierden con el cambio actual, ₡783.000, o mejor dicho, $366.000 dólares, pérdida que EXCLUSIVAMENTE beneficia a los exportadores.

Y no es esta la única pérdida que con el alto cambio sufren las fuerzas vivas de la Nación. A ella hay que agregar las que experimentan en sus demás artículos de exportación.

En cuanto al Erario, natural es comprender que sus rentas sufren una disminución real, ya que aunque en números figuren las mismas cantidades como ingresos del Tesoro, tales cantidades han perdido parte de su valor. Parte de su pérdida la hace recaer el Estado, en sus empleados a quienes paga en moneda depreciada y cuyo valor adquisitivo ha disminuido considerablemente; porque EN LA MISMA PROPORCION EN QUE BAJA LA MONEDA, SUBEN TODAS LAS DEMAS MERCADERIAS QUE CON ELLA SE ADQUIEREN. Esta es una ley económica, no controvertida por ningún economista.

Pero el Estado no puede hacer recaer en sus empleados toda la pérdida sufrida por la depreciación de la moneda. Los servicios de la deuda exterior, la introducción de artículos para sus oficinas, de maquinaria y útiles para los caminos, de armamento y vestuario para el ejército, los honorarios de su cuerpo diplomático, los derechos de tránsito de su correspondencia, etc., etc., son renglones de los gastos administrativos que le exigen cantidades tanto mayores, cuanto más alto está el cambio monetario.

Creemos que lo dicho es más que sobrado para comprender que los efectos del alto cambio, no son beneficiosos ni al país, ni al Gobierno.

No negamos, que por el contrario lo son y en elto grado para todo productor exportador, aunque éste no sea de la categoría del señor Lindo, categoría que no es fácil de alcanzar, ya que el volumen de negocios de exportación de la firma Lindo Bros, es el mayor que registran nuestras estadísticas, ya que en solo café le corresponde la décima parte de la exportación total del país y que en la producción de azúcar le corresponde muy cerca de la mitad de la producción total.

La estadística oficial que tenemos a la vista (año 1915) no trae el detalle de la exportación de azúcar, pero ateniéndonos únicamente al que corresponde al café y en el cual figuran los señores Lindo Bros por la cantidad de 1.260.507 kilos o sea 27,402 quintales, podemos decir que con el cambio actual dichos señores o en su lugar los cosecheros, obtienen una economía de jornales de unos 33.000 dólares en perjuicio exclusivo de los jornaleros.

Tan bonita suma, no es raro que tenga poder suficiente para ofuscar un razonamiento y hacer creer al beneficiario de ella, que su interés particular es el interés de la Nación.

Pero, como dijimos al principio, no representa este caso, una regla general, y prueba de ello la tenemos en todos los demás dictámenes pronunciados en la Asamblea, en los cuales hemos creído ver el sincero deseo de buscar alivio a la situación del país, prescindiendo de los intereses del dictaminador.

Nos prometemos estudiarlos todos ellos en próximos artículos, con excepción del dado por el señor Bennett, porque a pesar de todo nuestro esfuerzo, no nos ha sido posible comprender, como pueden perecer todos los habitantes de un Estado, sin que dicho Estado perezca también. A no ser que ese dictamen traduzca únicamente un sentimiento de FETICHISMO que impida comprender a quien lo profese, que nunca pueden estar reñidos los intereses del Estado, ni los del Gobierno, con los de TODOS los habitantes del país.

ERIEL.

Una pregunta justificada

Se han acercado a nuestra Redacción, varios dueños de cantinas y algunos particulares, suplicándonos q' excitemos a "La Información" para que diga a que comercio se refiere, en uno de los escritos publicados en el número del domingo último, al decir que hay un propietarios de cantina tuberculoso.

Alegan nuestros manifestantes: los dueños de panaderías, que han notado merma en sus negocios, desde la publicación de tal noticia; debido seguramente, a que el público no sabe a que establecimiento se refiere el colega, y se previenen contra todos, por lo que pudiera tronar: y los particulares, que desean saber a que comercio se refiere "La Información", para defenderse de un contagio probable.

Bien mirado, tienen razón unos u otros, y hasta nos atrevemos a decir, que la Policía de Higiene debería intervenir en este asunto y obligar al colega a que diga netamente cual es el establecimiento comercial servido por un tuberculoso, ya que es asunto que atañe a la salubridad pública.

Se dispara un tiro de revólver

A su casa de habitación llegó ayer en estado de ebriedad, Rigoberto Cedeño.

Después de apaleara s u mujer, se dirigió hacia el interior de la casa, oyéndose momentos después una detonación.

Alarmada la esposa corrió formarse de lo que ocurría, siendo grande su sorpresa al encontrar a su marido, tendido boca abajo en el fogón de la cocina.

Se ha matado, fue la primera exclamación que lanzó, y a sus gritos acudieron algunos vecinos.

Al tiempo que los curiosos lamentaban el hecho, se levantó Cedeño, dando traspiés y llamando a su mujer. El revólver lo haba dejado sobre el fogón.

Cedeño se encontraba más vivo que los allí presentes, pero sin embargo, le emanaba sangre del brazo izquierdo. El proyectil le había rozado, sin producirle mayor daño.

El herido declaró, que al tratar de colocar el revólver en una table de la cocina, se le fué el tiro.

Momentos después reinaba la calma, en el hogar.

Notas de información

—Ayer en la noche salió para Cartago un tren expreso, que la Compañía puso a la orden del Comité organizador. Pro-Salvador, que dió una Velada en el Teatro Apolo de aquella ciudad.

En este tren, marcharon algunas personas de esta capital, entre ellas doña Zelmira de Capella.

—La Velada que organiza la Sociedad Federal de Trabajadores, tendrá lugar el viernes próximo en el Teatro América, cedido galantemente por la Empresa.

Esa fiesta, como la anterior, es con el fin de recoger fondos para socorrer a los damnificados de El Salvador.

El programa que se elabora, contiene números de canto, baile, recitaciones, comedias y otras muchas atracciones que serán muy del agrado del público.

—Los socios del club Internacional han levantado una suscrición para socorrer a los damnificados de El Salvador.

Se nos ha informado que hasta la fecha se ha recogido la suma de trescientos colones.

Una alarma en el Canal de Panamá

La batería Morgan hace cinco disparos a un supuesto submarino

Nos escribe "Un Tico" residente en Colón: "Hoy a la una de la mañana, toda la Zona y esta ciudad despertaron sobresaltados al estruendo de los cañonazos de la batería "Morgan" la que hizo cinco disparos a un supuesto submarino. Como éste seguía avanzando, se hicieron funcionar todos los reflectores, y... enfocaron al fin un inofensivo "cayuco" que venía con un cargamento de objetos de loza.

TOPICOS ECONOMICOS

EL CHIVO EXPIATORIO

Nos ha llamado la atención, al leer en la parte expositiva del proyecto de ley de la Secretaría de Hacienda tendiente a solucionar la crisis monetaria, la expresión de que la desaparición de nuestra moneda de plata es *consecuencia del conflicto mundial*.

Al conflicto mundial se le atribuyen todas las calamidades que pesan sobre el mundo, como si no fueran bastantes las que en realidad le corresponden. El conflicto mundial es el chivo expiatorio que carga con nuestras culpas y con las ajenas. A fuerza de repetir que la guerra europea es causante de nuestra ruina, llegamos a creerlo y por consiguiente a cruzarnos de brazos, en la seguridad de que sólo tendrán remedio nuestros males, cuando cese la guerra.

Todo acontecimiento, aun siendo de aquellos que a primera vista parecen desgraciados, puede ser causa de bien para los que saben aprovecharlos. Así ha ocurrido a casi *todas las naciones neutrales* con la presente guerra. Apenas puede nombrarse una que no haya utilizado las actuales condiciones para fomentar su riqueza o cuando menos para corregir añejos errores.

La prueba de que esto es así, la tenemos en Estados Unidos, en los países Escandinavos, en Suiza, en Holanda, en España, en Cuba, en Puerto Rico, en Argentina, etc., etc., etc.

En ninguno de ellos se ha presentado el fenómeno que lamenta el señor Ministro de Hacienda, como *consecuencia del conflicto mundial*, y que a nosotros nos ha privado de la moneda de oro, primero, y de la de plata, después. Muy al contrario, todas esas naciones han visto aumentado su *stock* de oro, y algunas de ellas en términos tales que no sólo han tenido que hacer caso omiso del *gold point*, sino que se han visto obligadas a tomar medidas contra la irrupción del oro y la consiguiente hinchazón de los instrumentos de crédito.

En anterior artículo hicimos un ligero estudio del aumento experimentado en sus existencias de oro por las citadas naciones. Hoy tenemos a la vista una estadística de dicho aumento, a los 33 meses de guerra, y creemos útil reproducirlo, sin comentarios, porque ellos han sido ya hechos.

Porcentaje de aumento

Holanda	200 %
España	98 —
Suecia	90 —
Suiza	83 —
Noruega	53 —
Estados Unidos ..	50 —
Argentina	10 —

Porcentaje de disminución

Turquía	50 %
Austria	49 —
Inglaterra	36 —
Francia	14 —
Rusia	12 —
Italia	9 —
Alemania	2 —

El estudio no abarca más que siete naciones perdidosas y siete ganancioso; pero entre estas últimas podríamos colocar, en buenos renglones, al Brasil, a Cuba y al Japón.

Por él se ve que todas las naciones neutrales han aumentado sus *stocks* de oro y que por lo tanto no han rezado con ellas la *consecuencia del conflicto mundial*, a que se atribuye erradamente nuestro desastre económico.

En realidad para Costa Rica, el conflicto no ha sido causa de nuestro desastre económico, sino ocasión de que se revelara la *crisis silenciosa* que padecíamos y se descubrieran los errorres que la produjeron. Pero en vez de aprovechar la enseñanza para corregirlos, y de utilizar para enriquecernos las excepcionales condiciones en que por leyes naturales (posición geográfica, clima, productos naturales, etc.) nos encontramos, persistimos en los mismos errores y cometemos otros nuevos: Creación del Banco Internacional, inconvertibilidad de los billetes y gravámenes y prohibiciones a la exportación.

No han seguido ese camino las naciones que hoy tienen en su circulación moneda abundante y de insuperable calidad. Pues de haberlos seguido, Cuba no tendría su moneda con seis puntos sobre el oro, ni España habría colocado a la Peseta por encima de todas las monedas del mundo, ni Holanda habría tenido que dar leyes para defenderse de la irrupción de oro. El camino que siguieron fué indicado por las mismas condiciones mundiales; adaptándose a ellas procuraron su mejora, intensificando su exportación; produciendo aquellos artículos que tenían demanda, aquellos que exigían con imperio las circunstancias y abandonando o sólo sosteniendo para futuras épocas, los artículos que habían dejado de ser solicitados.

España se puso a fabricar maquinaria inglesa, elaboró artículos químicos que antes producía Alemania; aumentó su producción de aceite, porque Francia e Italia habían dejado de producir en alto grado. Cuba y Puerto Rico vieron que la producción mundial de azúcar mermaba a ojos vistas y se ocuparon de producir un artículo que todo el mundo pedía y que podía suplir con creces las deficiencias de sus otros artículos de exportación.

Nosotros, en cambio, viendo disminuidos nuestros mercados de café, y viendo crecer la demanda de nuestro azúcar, con ceguedad lamentable, no quisimos comprender que en este último artículo estaba nuestra regeneración económica; no comprendimos que el conflicto mundial podía tener *consecuencias* favorables para nosotros, como las tenía para nuestros vecinos Cuba y Puerto Rico; y en lugar de regocijarnos por la fuerte alza que lograba un artículo de nuestro suelo, que podíamos llegar a producir en enormes cantidades, nos propusimos secar esa fuente de riqueza, prohibiendo la exportación de la panela y tratando de entrabar la de azúcar.

De la extensión que puede alcanzar ese cultivo en nuestra Costa Rica, pueden darnos ejemplo nuestras vecinas Cuba y Puerto Rico; la primera elevando su comercio exterior a la redonda suma de *quinientos treinta y ocho millones de dólares*, y la segunda, Puerto Rico, cuyo territorio apenas es la quinta parte del nuestro, y cuya población es sólo algo más del doble de la nuestra, elevando su producción de azúcar a la bonita suma de 500.000 toneladas, que al precio actual de $5 8|16 valen 55 millones de dólares.

ERIEL

Lista para socorrer a las víctimas del terremoto de El Salvador

EL IMPARCIAL	₡ 100.00
Municipalidad de Puntarenas	500.00
Legación Mexicana	100.00
Casino Griego	50.00
José Joaquín Soto A.	20.00
José J. Esquivel C.	10.00
José Fabio Garnier	10.00
Carlos Soley G.	10.00
Salvador Vaquero	10.00
Antonio Clófalo G.	10.00
Antonio Hernández	10.00
Carlos Manuel Guido	10.00
Jòsé Raventós	5.00
Eduardo Pochet	5.00
Darío Estrada	5.00
Macabeo Vargas	2.00
Rodolfo Trejos C.	2.00
Eduardo Fernández	2.00
Juan Chaves	2.00
Moisés Ramírez	2.00
Senobio Solórzano	1.00
Guillermo Guardia	1.00
José Francisco Mata	1.00
Rogelio Gólcher	1.00
Centro Social de Tipógrafoos	10.00
Manuel Barahona	0.10
Joaquín Mora	3.00
Rafael Angel Barahona	2.00
Salustio J. Vargas	2.00
Aníbal Fonseca	5.00
Abelardo Araya	1.00
Roberto Ortiz	1.00
Ramón Rojas Corrales	10.00
José Chico	10.00
Alumnos V G. Esc. J. R. Mora	7.05
X. X.	2.00
J. Cruxent	5.00
Andrés Corrons	10.00
Eustaquio Céspedes	2.00
Emilio Vila	10.00
Roberto Ortiz Odio	5.00
Filadelfo Villalobos	5.00
Amado Mena	0.10
Mirella y Fublio Alvarado	1.00
Jorge V. Castro Rawson	2.00
Julián Pastor	10.00
Jorge Morales Bejarano	10.00
B. R.	5.00
Carlos Peralta	1.00
Alberto Sandoval	5.00
Clara Céspedes	1.00
Nicanor Quesada	1.00
Andrés Sandoval	5.00
Constantino Albertazzi	2.00
X. X.	2.00
Rodolfo Falconer	2.00
S. Pastor	5.00
Jorge Cstro	15.00
Carlos Salazar Ureña	5.00

TEATRO ACTUALIDADES—34.85

Manuel Mora	3.00

ADMINISTRACION GENERAL MILITAR

Enrique Esquivel S.	₡ 10.00	
José Zeledón D.	5.00	
Daniel Solís M.	5.00	
David Loría L.	5.00	
José María	1.00	
Antonio Vargas	1.00	
Manuel Madrigal	1.00	
Francisco Salazar	1.00	
Argel R. González	1.00	
Ramón Herrera	1.00	
José Delgado	2.00	
Aniceto Loría	1.00	
Guillermo Barquero	1.00	
Juan R. Arroyo	1.50	
Miguel Porras	0.50	
José Manuel Quirós	0.50	
Francisco Gutiérrez	0.50	
Juan Calderón	0.75	
Carlos Alvarado	0.50	
Diego Roldán	0.50	
Eudoxio Mora	0.50	
Rafael Ramírez	0.50	
Jesús Mora	1.00	
Juan R. Loría	1.00	
Manuel Mora	3.00	
Suma		45.75

Colonia Mexicana:

Juan Encisco	10.00	
Estanislao Mexia	5.00	
Clodio Requeira	5.00	
Julián Gaitán	5.00	
Esteban Jiménez	1.00	
Suma		26.00

La Retreta de esta noche en el Parque Central será a beneficio de los damnificados de El Salvador

PROGRAMA

del concierto que dará la Banda Militar bajo la Dirección del Maestro LOOTS, con el concurso de la señora doña Zelmira de Capella (Soprano). y del señor don Longino Soto G, (Violinista), esta noche a las 8 en el Parque Central, a favor de los damnificados salvadoreños y que tuvo que suspenderse el miércoles pasado a causa de la lluvia.

1o.—Marcha Heróira. Saint Saens.
2o.—Oberón. Obertura de la Opera Weber.
3o.—Aria. Sobre la cuarta cuerda. (Don Longino Soto G.) Bach.
4o.—Danza Persana. Aire de baile Guirand.
5o.—Manón. Aría del primer acto. (Doña Zelmira) Massenet.
6o.—Rapsodia Húngara. (Decimacuarta). Liszt

Esto documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ALEMANIA TRIUNFARA SI ES QUE LOS EE. UU FRACASAN

Sensacionales Declaraciones que hace sobre la Campaña Submarina el Famoso Perito Naval Americano Nauticus

Traducido para EL IMPARCIAL.

Del NEW YORK TIMES, mayo 3.

Las flotas aliadas tienen el dominio de los mares SOBRE LA SUPERFICIE, pero los alemanes están haciendo un brillante esfuerzo para obtener el dominio de los mares BAJO LA SUPERFICIE; y a menos que se descubran y empleen contra ellos medios más efectivos, éstos parece que están en franco camino para llegar a ser bajo las aguas tan supremos como los aliados lo son sobre ellas. Pues estos piratas modernos tienen esta gran ventaja: que no los podéis batir con sus propias armas. Un submarino no puede pelear contra otro submarino, por la muy buena razón de que desde el instante en que se sumerge, y el ojo de su periscopio se hunde bajo la superficie, el submarino viene a ser tan ciego como un topo.

Como las cosas iban, Alemania tenía más de una probabilidad de ganar, sino fuera por nuestra entrada a la guerra. Y, en verdad, Alemania ganará todavía si no nos fijamos bien en que justamente aquí, en esta piratería radica el único punto débil, el talón de Aquiles, de la defensa aliada, si fallamos en otorgar nuestra principal atención y dedicar nuestro total esfuerzo a hundir o capturar la flota submarina alemana.

UN MILLAR DE CAZA SUBMARINOS. —:—

Y debemos darnos cuenta de que las medidas a medias no evitarán la crisis. Los doscientos caza-submarinos que estamos construyendo no serán suficientes — un millar tampoco sería mucho. — Los U-BOATS han invadido el Atlántico; ese océano es muy grande y doscientos cazadores extendidos desde John O'Groats a Gibraltar, harían una débil patrulla.

Entre la gente de mar existe la convicción cada día más arraigada de que el aumento en tamaño de los submarinos alemanes (hay varios de más de dos mil toneladas que conducen cañones de seis pulgadas) reclaman un tipo mayor de caza-submarinos para combatirlos. Estos super submarinos se reirían de un cazador de ciento diez pies. Sus torrecillas armadas estarían a prueba contra sus cañoncillos, y el caza-submarinos sería reducido a fragmentos por la primera granada de cuatro o seis pulgadas que lo alcanzara. Para este trabajo antisubmarino en el Atlántico no hay nada mejor que el grande, rápido y bien armado destroyer. Nuestros BOATS de mil cien a mil doscientas toneladas, armados con cuatro cañones de cuatro pulgadas, de gran velocidad, son ideales para trabajo en mar profundo, y los cazadores de ciento diez pies serían más útiles en aguas más abrigadas. Un antisubmarino ideal es el viejo torpedero del cual poseemos quince que podrían ser aprovechados desde luego. Son de 150 a 200 pies de largo y su velocidad de 25 a 30 nudos. Arreglados con cañones de tres pulgadas estarían bien adaptados para ese trabajo submarino.

En vista de la urgencia de la situación submarina, se debe principiar desde luego a desarrollar un amplio programa de construcción de destroyers y cazadores patrulleros. En ninguna otra forma podremos prestar ayuda más efectiva y rápida en las vastas operaciones navales, de las cuales depende por completo el éxito de los aliados. El tiempo es esencial en este asunto.

NO HAY TIEMPO PARA CONSTRUIR NUEVOS ACORAZADOS.

Como se hallan ahora las cosas, estamos empeñados en un enorme programa de construcción de buques de guerra, que monopolizará la mayor parte de los astilleros privados y oficiales. Ninguno de estos buques puede ser construído, armado y puesto en servicio en menos de cuatro años; no podrán prestar la más pequeña utilidad en combatir a los submarinos y constituirán una clase de buques de los cuales nuestros aliados tienen ya más que suficientes.

Estos grandes buques de guerra en nada contribuirán al triunfo de la guerra y la enorme cantidad de material, tiempo y trabajo gastados en ellos serán, para los propósitos de la presente gran crisis, enteramente perdidos.

Se trata de provocar la disolución de las Cámaras?

La campaña del imberbe diputado Ulate, fomentada y "bombeada" por nuestro colega "La Información," es motivo de conjeturas en el público, que no acierta a descubrir el intríngulis.

Es evidente que se trata de desprestigiar a las Cámaras, arrojando lodo sobre los señores diputados y senadores.

Se recuerda al respecto la labor del mismo periódico y del pequeño *bulldog* que lo acompaña, en el asunto del período presidencial y de la duración de las actuales Cámaras.

Se insultó, escarneció y bejó a los señores Constituyentes.

¿Quare causam?

Si el Ejecutivo pretendiera deshacerse de las Cámaras porque éstas le fueron hostiles y se estuviere en ellas haciendo labor obstruccionista, esa campaña del órgano de que es propietario el SR. MINISTRO DE HACIENDA, tendría su explicación; pero nunca hubo mayor armonía entre el Ejecutivo y las Cámaras. En ambos cuerpos legislativos el señor Presidente tiene amigos que le son adictos de todo corazón y que se pueden considerar como el apoyo más sólido de la Administración actual. Además, el señor Presidente Tinoco aprecia la labor de las Cámaras y está satisfecho de su conducta patriótica.

Cuare causam? repetimos con el dedo en alto y el aire pensativo.

¿Puritanismo de Ulate?

¿Celo patriótico de "La Información."

¿Cuál caña?, como decía don León Fernández.

Ulate, a quien suponemos interiorizado de los manejos de la Moderna, y que no ignora que en las actuales aflictivas circunstancias puede gastarse allí un lujo asiático que contrasta de una manera chocante con la mala situación general, no es el llamado a promover esas algaradas. Tampoco "La Información," que vive desde hace dos años... ¡del favor público!

Entonces?...

En el público se dice con insistencia que esa campaña indecorosa está dirigida por un circulito que tiene su palomar en la Moderna, y que está preparando una "evolución" para "el futuro."

Se estigmatiza a las Cámaras para que éstas, llegado "un día", no tengan autoridad moral para dirigirse al pueblo, rodeando al Primer Magistrado.

El desprestigio de las Cámaras redundará en perjuicio del actual Gobernante, pues ambos son fruto de una misma situación política.

Se ve, pues, que los "informativos" y los que en la sombra tejen la urdimbre política..... apuntan muy alto.

Y en principio, ¿hay razón para denigrar a las Cámaras?

Creemos que no.

Los giros por "trabajos extraordinarios" fueron extendidos por orden del señor Presidente de la Asamblea, Licenciado don Leonidas Pacheco, y firmados por él. No creemos que los señores "informativos" recusen una autoridad que siempre han "respetado," y quien, en suma, sería el principal responsable del pago de esas sumas.

Pero el señor Pacheco procedió con arreglo a su "credo," y procedió bien.

Había dicho que "de los labios de los Constituyentes sale la ley," frase que le fué muy aplaudida... por los "informativos."

Y de sus labios "salió la ley."

Con el fin de ganar tiempo y convenir así a los intereses de la Nación, se determinó que se verificaran dos sesiones diarias, y no una como era obligación de los señores diputados.

Se verificaron estas dos sesiones diarias, se trabajó de noche, se abandonaron negocios particulares, se laboró mucho y bien.

Si hubiera continuado verificándose una sesión diaria, aún tendríamos Constituyente, y los señores diputados hubieran cobrado estas dietas. En suma, se gastó igual cantidad de dinero; pero se ahorró mucho tiempo. Esto es todo.

Es indudable que los señores Constituyentes ganaron legítimamente esas sumas, y los que retiraron sus giros extraordinarios, procedieron bien.

¿Que no está la Magdalena para tafetanes?

Pues en este caso, la economía debe ser pareja.

Se debe prescindir de Senado;

de uno o dos Ministerios, recargándose las funciones en sus similares;

de personal administrativo superfluo;

de subvenciones;

de "Información."

Etc., etc.

Entonces, estaríamos conformes con las algaradas de los "informativos," que se han echado a las espaldas la ingrata labor de desprestigiar a los cuerpos legisladores, para soliviantar los ánimos, provocar motines populares, la disolución de las Cámaras y la anarquía consiguiente.

En presencia de labor tan antipatriótica, cualquiera creería que estos señores están laborando para provocar aquí un conflicto gravísimo, como la disolución de las Cámaras, para que se verifique la *intervención* que malos hijos de Costa Rica gestionaban y gestionan en Washington.

Homenaje a España en la Argentina

Ayer por la tarde se realizó en esta capital la manifestación organizada por el Museo Social Americano, en homenaje a España, por la neutralidad mantenida por este país ante la guerra.

A las dos se reunieron muchas personas en las plazas Independencia, Once y Lavalle, para tomar parte luego en la columna general de manifestantes, que se organizó en la plaza del Congreso.

El desfile se inició por la Avenida de Mayo, a las 3.30. Encabezaban la columna una dotación del escuadrón de seguridad en traje de gala y los cuerpos de "boy scouts." A continuación de éstos, estaban formadas las diversas agrupaciones que se adhirieron al acto, las cuales llevaban bandas de música, banderas españolas, chilenas, uruguayas y argentinas, y letreros alusivos.

La columna de manifestantes estaba dividida por secciones. Varios jóvenes que encabezaban una de éstas, ostentaban grandes letras en el pecho, que formaban la siguiente palabra: "Neutralidad."

Las bandas ejecutaron marchas y piezas regionales de España y de nuestro país las que fueron aclamadas.

LOS ORADORES

Entre muchos otros oradores, en la plaza de Mayo, habló el periodista español, señor Rafael Senantes.

Entonó un himno a la confraternidad hispano-argentina y encomió luego la actitud de España ante el gran conflicto que se desarrolla en el viejo Continente.

Trabajemos los españoles en este país, dijo con el mismo entusiasmo con que lo haríamos en nuestra querida patria, de la cual es la Argentina una continuación, una prolongación a través de los mares.

Por último, el señor Senantes abogó por la paz argentina y por la neutralidad española expresando también que es deseo unánime que llegue la paz a las naciones en guerra y venga una era larga, muy larga, de tranquilidad, de trabajo y de prosperidad.

El señor Ismael de Orizaola Roldán hizo uso de la palabra, manifestando que los argentinos y extranjeros se pronunciaban en una causa tan noble, justiciera y humana como la que motiva este homenaje a la augusta España, generadora de estos jóvenes y viriles pueblos de América que hablan su misma lengua, sienten su propia idealidad, y que guardan el sentimiento de cariño y gratitud más amplio.

(De *La Prensa,* de Buenos Aires, de 17 de mayo de 1917.)

Opiniones de la Prensa española

LOS LIBROS

"Plus Ultra" (La raza hispana ante el conflicto europeo,) por Rogelio Fernández Güell

Entre las disputas de la francofilia, aferradas por toda razón a presentar a la "Entente" como servidora del derecho y la justicia, teorías vacuas que desde el primer día cayeron en el descrédito y hasta en el ridículo, el libro del señor Fernández Giiell es el ariete más formidable contra los comparsas de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.

El señor Fernández Giiell procede con un método no seguido hasta ahora en las múltiples publicaciones que con respecto a la situación de España entre ambos bandos beligerantes han salido a luz desde 1914.

Prescinde de toda controversia abogacil, y se limita a examinar detenidamente la cuestión bajo el aspecto histórico, deduciendo claras y lógicas las consecuencias.

Su objeto no es hacer campaña en pro o en contra de determinado grupo de potencias, sino exponer las razones por las cuales España e Hispano-América deben desear el triunfo de Alemania y sus aliadas sin salirse de los límites de una estricta neutralidad, estrechando a la par sus vínculos diplomáticos para oponerse a cualquier agresión en uno u otro continente.

De la exposición de los hechos que recopila, salta a la vista que Inglaterra y Francia, eternas enemigas de España desde más de ochocientos años, han fomentado e impulsado la decadencia de esta nación, y que los Estados Unidos, herederos del odio de Inglaterra a España y continuadores de su política desde 1835, han intentado la conquista de la América española.

Prueba admirablemente que la doctrina de Monroe, sin constituir una base de derecho continental e intercontinental y como simple fórmula de hegemonía o conquista de los Estados Unidos, es un insulto a la soberanía de las Repúblicas Americanas, que éstas deben rechazar enérgicamente, deduciendo que dichas naciones deben ser reivindicadas y restituidas a sus descubridores o declaradas absolutamente independientes.

Con abundancia de razones y alto patriotismo, el señor Fernández Giiell insiste en que España e Hispano-América deben permanecer neutrales en el presente conflicto, y ver con simpatía los esfuerzos que hacen los Imperios Centrales para concluir con el Imperialismo marítimo inglés, y asegurar la libertad de los mares, impidiendo, asimismo, el resurgimiento del Imperio continental francés, que sería fatal a España.

He aquí a grandes rasgos las consecuencias que el autor deduce de una honda exposición de la Historia de España en relación con los demás países.

La obra, escrita en correcto lenguaje, está avalorada con un excelente prólogo de Jacinto Benavente.

A.

("La Nación," 5 de mayo de 1917, de Madrid.)

Contribución de la colonia española para los damnificados de El Salvador

DISTRITO DEL CARMEN

Comisión: don Francisco Vidaorreta, don Julián Pastor, don Ignacio Roviralta.

Pagés Hermanos	₡ 100.00
Antonio Monteagudo	5.00
X. Y. Z.	2.00
X. X.	25.90
Sitjar Forner	10.00
Luis Montes C.	1.00
José Araujo	5.00
Paco	1.00
Dr. M. Figueres	5.00
Roberto Ramón	2.00
Miguel Pastor M.	1.00
Hernández Hermanos	10.00
Jaime Xicart	1.00
R. Lecuona	1.00
Antonio Guilá	5.00
Juan Balué	5.00
Miguel Pastor B.	5.00
Manuel Trabado	5.00
Salvador López	3.00
Poch y Carreras	10.00
Manuel Pascual	1.00
X.X.	1.00
José Martínez	5.00
Andrés Corrons	10.00
V. Limes	5.00
Z. Z.	1.00
X. X.	1.00
Gregorio Expósito	2.00
Juan Pagés y Cía.	3.00
Manuel Escorriola	1.00
José Montero T.	10.00
Francisco Domingo	2.00
Juan Torres	2.00
Juan Revilla	5.00
José Armijo	1.00
Elías Pagés E.	10.00
Vicente Pastor	2.00
Encarnación de Gutiérrez	5.00
Dr. Juan Arrea	5.00
Ricardo Falcó	1.00
Sergio Carballo	10.00
Luis Martínez M.	5.00
Dr. Joaquín Berrocal	10.00
Joaquín Llinás	2.00
Venancio Solana	10.00

La historia de siempre

Acude al veneno para calmar sus penas

El caso de siempre, una muchacha romántica que desesperada acude al veneno, debido a que desgraciadamente se encuentran facilidades para llevar a cabo esta clase de propósitos; ya que en todas las boticas se vende sublimado o cualquier otra droga de idénticos efectos.

Lila es Lidia Mata, vecina de San Isidro, que desde hace algún tiempo vecide en la capital.

Aunque los padres aseguran que el hecho se debió a un capricho por encontrase un tanto desequilibrada, los vecinos aseguran que el motivo ha sido la prohibición de sus amores con un militar.

El caso es que Lidia, preparó seis pastillas de sublimado en medio vaso de agua, que tomó ocultándose en su cuarto.

Cuando sus padres se dieron cuenta del hecho, ya los efectos se hacían sentir terriblemente.

Pronto fue atendida por un médico que la puso fuera de peligro; pero su estado es aún bastante delicado.

PAPEL

Blanco sin cortar, a veinticinco céntimos libra.

Papel impreso, a quince céntimos libra.

En la Administración de EL IMPARCIAL.

Información general

La Cámara de Comercio, el viernes próximo a las tres de la tarde celebrará una sesión en el salón de actos de su local situado en los altos del Banco Anglo.

Sabemos que se tratarán asuntos de vital importancia para el comercio.

Se nos ha informado que también se disentirán extensamente varios de los problemas económicos que actualmente preocupan la atención pública.

—Muchas familias pobres desean vivamente, que el señor Gobernador, tome de nuevo algún interés para restablecer la venta de bananos, como se estaba haciendo en días pasados. Decimos esto, porque varias familias, nos han manifestado que aquella medida reportaba un gran beneficio.

—En el pueblo de Santa Ana hubo una riña sangrienta motivada por asuntos relacionados con un noviazgo.

—Se nos manifiesta, que fue agredido don Segundo Villalobos, en momentos, que conversaba con otro sujeto.

Recibió una pedrada en la cabeza que le derribó al suelo, y algunos golpes con un palo, que le produjeron varias heridas.

El asunto pasará a conocimiento del Jefe Político.

—Como la moneda fraccionaria ha escaseado tanto, muchos establecimientos comerciales usan cupones, que hacen circular entre sus clientes como moneda.

—La señora Juana Méndez fué víctima de una intoxicación.

Se encuentra algo enfermo y como no estuviese su hermana, ayer al medio dia, recomendó a una niñita suya que le preparase la medicina.

Esta equivocó el frasco, vaciando en un vaso otro líquido que produjo la intoxicación.

Al ver el mal estado de su madre, la pequeña corrió a la casa de su tía, para avisarle que su madre se había puesto muy mal.

Inmediatamente fue atendida por un médico, quedando fuera de peligro.

—Un señor Alpizar presentó queja a la policía, contra su señora, alegando que le ha amenazado a muerte y teme que realice su amenaza puesto que en días pasados le asió por el cuello con peligro de ahorcarle. Y por último que le dá tan mal trato que ya no puede sufrirlo por más tiempo.

Se nos ha informado que en estos días se despachará para el puerto del Pacífico una partida grande de café, con destino a los mercados de San Francisco de California.

Ese café, según parece, debió ser exportado en días pasados, pero debido a constantes retrasos de los vapores de la Pacific Mail, no se ha podido despachar.

—Se nos ha informado que la Municipalidad está introduciendo algunas economías en su presupuesto de gastos.

Por tal motivo, se ha procedido a la suspensión de algunos empleados de segunda categoría.

Serán muchos los empleados que quedarán cesantes a causa de las economías que aquella Corporación introducirá.

Terminaron los festejos cívicos en Capellades

Han terminado las fiestas de este lugar como es costumbre, es decir con el orden más halagüeño. Ningún incidente de importancia se ha presentado, reinando en el transcurso de ellas la alegría y armonía más completa. Pláceme hacer constar un voto de plauso a la simpática filarmonía de Juan Viñas por lo constante en sus tocatas.

JOHNSON

Orla negra

Ha dejado de existir un honrado obrero que en vida se llamó Sergio Brenes.

Ayer, con lujoso acompañamiento, se le condujo al cementerio cumpliéndose así la sentencia bíblica de "polvo eres y en polvo te has de convertir"...

Militó en la gran falange de la clase obrera y supo oficiar con dedicación, honradez y entusiasmo, en el altar del trabajo, que dignifica y engrandece al individuo.

Hoy,—bajo el ala del dolor.—enviamos nuestro sentido pésame a sus deudos y en particular, a su hijo don Vicente Brenes.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El cierre dominical es imposible

Poco habrá que agregar a las razones tan magistralmente expuestas por ERIEL contra el Cierre Dominical en su concienzudo artículo del 12 del corriente y publicado en este mismo diario.

Sin embargo, hemos de aportar nuestro miserable contingente contra esa disposición que sería a todas luces inconsulta.

Toda ley que oficiosamente ataque a deprima la libertad de agricultura, industria o comercio, es anti-económica, retrograda, inmoral.

Todas las religiones del mundo santifican el trabajo.

Todos los códigos del mundo lo prescriben, como que es una de las virtudes más edificantes del hombre.

El cierre parcial estaría en pugna con la Constitución.

Echaría por tierra uno de los más bellos principios de Justicia: la igualdad ante la ley.

El cierre general obsoluto es una locura. No es posible suspender todos los servicios públicos y privados; ferrocarriles, tranvías, luz eléctrica, hoteles, teatros, panaderías, barberías, carnicerías, mercado, etc.

Cualquiera de los cierres, parcial o general, representan muchos millones de pérdida en los diversos ramos de la actividad nacional.

Y los más perjudicados serían los padres de familia pobres, honrados y laboriosos, que saben cumplir con los deberes del hogar.

Y las gentes de los campos que tendrían que perder un día de la semana para hacer sus ventas, y compras y atender sus demás asuntos en la ciudad.

Para todos ellos se mermaría aun más el pan de sus hijos, que sabe Dios cuántos sacrificios tienen que hacer para adquirirlo en estos momentos de angustias y escaseces.

Esta ley estaría bien donde el esclavo se mata trabajando porque así lo quiere su amo. Pero aquí no hay esclavitud.

Somos libres para trabajar donde a bien lo tengamos.

No acabemos de empeorar la situación justamente cuando la patria necesita más de nuestros empeños.

Amémosla. No le neguemos nuestras fuerzas. Hagámosla grande. Acordémosnos de que su grandeza debe ser nuestro más ferviente orgullo.

V. M. FENRANDEZ

Junio. 19 de 1917.

Policía de El Imparcial

Debemos llamar la atención seriamente a quien corresponda para que haga arreglar la acera que en el lado Sur de la Calle de la Sabana fue construída hace muy poco tiempo. Seguramente debido al poco cuidado que allí se puso muchos ladrillos se han levantado cosa que debe corregirse inmediatamente para impedir que siga haciéndose mayor el daño que apuntamos.

La policía de higiene debía obligar a todos los dueños de hoteles—de cualquier orden que éstos sean—que hagan uso de espantamoscas en cada una de las mesas de los comedores.

Hay ciertos hoteles—de la capital y de provnicias— en donde esos aparatos ni se conocen y en donde las nubes de moscas son tan grandes que causa asco entrar a los comedores de esas fondas.

En una próxima nota daremos los nombres de los hoteles en donde no se usan los espantamoscas en las mesas.

DE ASERRI

Con gran pompa y solemnidad se celebró en esta villa la fiesta del Corazón de Jesús. El jueves hubo rosario solemne con avemarías, pólvora y música. A la cinco de la mañana del viernes cinco atronadoras bombetas nos despertaron y las alegres notas de la diana anunciaron que era día de gala. Más tarde hubo procesión del Sagrado Corazón y misa muy concurridas. Se confesaron 563 personas todas las cuales hicieron comunión ese día.

—Tenemos maestra nueva. Por renuncia que de su puesto hizo la señorita María Luisa Chacón, talentosa educacionista, el señor Inspector con un acierto admirable envió para reponerla a la muy inteligente y esforzada principiante señorita Marcelinda Monge Gamboa vecina de Desamparados. Le deseamos mucho acierto en sus labores y que los aires aserriceños le sienten muy bien.

—También se encuentra entre nosotros don Dimas Mora con su familia, quien ha venido a hacerse cargo de la Secretaría de la Alcaldía. Le presentamos atento saludo.

—El próximo domingo habrá en el Salón de actos públicos de la Escuela de esta villa una reunión de padres de familia y en la noche una hermosa Velada a favor de la Cocina Escolar. Pronto enviaré programas. Bueno sería que nuestro estimable Director, el señor Cura y Municipalidad, iniciaran una suscripción a favor de los damnificados de nuestra hermana del Salvador. También podría organizarse una feria y velada con ese fin. Tiene la palabra los estimables señores aludidos.

CORRESPONSAL

DE JUAN VIÑAS

Juan Viñas también iza su bandera a media asta. Este pequeño y humilde pueblo, hijo de Cartago siente profundamente la desgracia por que atraviesa nuestra hermana del Salvador.

El pueblo de Juan Viñas en unión de los extranjeros, al recibir la noticia de la catástrofe de El Salvador sintió gran condolencia.

Se reunieron el personal docente, los comerciantes y finqueros el Méidco, el Alcalde, los Extranjeros, la Junta de Educación, las autoridades y el señor Jefe Político en el local de la Escuela de Niñas. Todos con grande entusiasmo y buena voluntad, para ofrecer su valioso contingente a los damnificados del Salvador.

Abierto el acto, el señor Emilio Navarro Director de esta Escuela manifestó el objeto de la reunión. Después manifestó sus deseos de formar un Comité para llevar a cabo los trabajos de recolectar fondos.

LA CORPORACION MUNICIPAL EN SESION EXTRAORDINARIA OFRECIO SU VALIOSO CONTINGENTE

El Comité quedó integrado en esta forma:

Presidente: la señorita Ester Ortiz, Directora de esta escuela, Presidente, el doctor Portocarrero; Secretarios, don Jaime Marín, doña Sara Z. de Arias; Tesorero, don Bernardo Bierman. Intendentes Generales, el señor Jefe Político, y su Secretario don Filadelfo Fonseca.

Después acordaron verificar una feria en el salón del mercado.

En momentos en que se trataba de este asunto se presentó el Gerente de la Compañía del Cinematógrafo don Ramón Ballestero ofreciendo en nombre de la Compañía una función a beneficio de los damnificados de El Salvador.

A las diez de la noche terminó la reunión quedando todos de acuerdo para llevar a cabo los trabajos convenidos.

El óbolo de la juventud de Alajuela

El domingo último, a la una de la tarde y en una sala del Instituto, se reunieron las directivas de los ocho clubs que forman la Extensión de Educación Secundaria de esta ciudad.

El objeto de la reunión fue hacer la liquidación de la velada dada por el club "Renacimiento" a beneficio de los damnificados salvadoreños.

Hecha la liquidación se vió que el producto neto fue de ciento cuarenta y dos colones cincuenta y cinco céntimos.

Allí mismo se nombró una Comisión integrada por los jóvenes don Publio Martínez y don Jorge Salas para que pusieran aquella cantidad en manos de don Gregorio Martín, Encargado de Negocios de El Salvador en Costa Rica.

La juventud ha sabido, de esta vez, cumplir con su deber.

Vaya para ella un caluroso aplauso.

UN OBSERVADOR

De la villa de Guadalupe

Calamidad es la carestía de medios de subsistencia, pero mayor es la de soportar la ingratitud con que proceden quienes tienen la obligación de corresponder al pueblo, que todo lo paga.

La inercia, la apartía o la carestía absoluta de criterio de los que debieran de preocuparse, al menos por la salubridad pública, ha traído como lógica consecuencia, que el vecindario aguante la diaria burla de sus servidores. Hace tres días que no llega al Centro y es de esta villa el precioso néctar de nuestra cañería, y cuando lo tenemos en abundancia, es el propagador de parásitos intestinales debido a que el Río Ipiz afluente del tanque madre recibe en una larga extención, inmundicias del vecindario, otras que recoje desde el cantón de Coronado.

El pueblo paga y hasta con multas este nocivo néctar para inyectarse toda clase de enfermedades intestinales, sin que nuestros hombres levanten su voz de protesta, debido a que están familiarizados con el trato que se nos dá.

Trasladamos nuestra queja al señor Ministro del Ramo.

Juan MANUEL

Labor Sanitaria

La 3a. Conferencia del Dr. Quirós

El sábado último se verificó en el Salón de Actos Públicos del Edificio Metálico la 3a. conferencia de la serie que está desarrollando el conocido doctor don David Quirós. La tarea de este distinguido médico es muy importante y por ello le están muy agradecidos los maestros del Primer Círculo de esta Provincia a quienes están dedicadas estas reuniones.

La palabra del doctor Quirós es fácil y sus explicaciones son muy sencillas y de organización. Abarca puntos de higiene escolar y doméstica y todos sus informes y conclusiones están basados en larga experiencia de médico forense y de director de uno de los salones de medicina de nuestro Hospital.

He auqí algunos de los puntos tratados. Aseo del vestido. Aseo de la cabeza aconsejando el corte del pelo tanto para los varones como para las niñas; para estas últimas les trae la ventaja de darles cuando adultas una magnífica cabellera. Los parásitos en el cuero cabelludo—los grandos peligros de la pediculosis y manera de evitarlos (uso del pertóleo y separación de los niños) El peligro de las uñas para las infecciones que producen los corrientes granos o pequeñas úlceras.

La alimentación. Estudios de las dos tendencias comunes en el pueblo costarricense que son 1o. falta de alimento o uso en cantidad demasiado limitada. 2o. pésima costumbre de dejar a los niños que coman cuanto quieran. La dosificación de los alimentos y conveniencias de reglamentar las comidas. El peligro de las grasas para los niños. Las frutas y los beneficios que reportaba a la digestión y al organismo. El alto valor nutritivo del banano. Aseo y selección de las frutas. Las ensaladas y los dulces no son alimentación. Sus benéficos resultados y propósito para extender su uso en los distritos rurales. Parásitos intestinales. La Ankylostomiasis Resultados de esta campaña.

Conservación de los dientes. El dulce de tapas no es nocivo. Si perjudica la dentadura cuando se le come caliente pues entonces su temperatura puede estimarse en 150.

El niño escolar.. Su presentación al matricularse. La presencia de los vestidos. El ejemplo de una madre para lavarle los vestidos a fin de que se pueda presentar con decencia. El lavado personal del niño. Detalles del mismo referente a los ojos, odos, cuello y uñas. Peligros inmensos de las últimas como originadoras de las infecciones. Oídos sucios. Dolores detrás de la oreja que deben ser tratados inmediatamente por un médico. Los dolores de cabeza y su gran importancia. Efectos de los parácitos y enfermedades que llegan a engendrar meningítis, influenza, enfermedades de la piel y hasta el cáncer según algunas probabilidades de recientes estudios. Consecuencias de las niguas. Sus daños no están en el propio animal sino en la estación. Descuido con que se hace esta operación. El tétamo y su alarmante cifra en C.R. (En el Hospital de San José se han presentado hasta 3 casos en un mes y en 4 años la estadística marca la escandalosa cifra de 1700 defunciones por tétamo.

Terminó el conferencista cerca de las 9 y media ofreciendo para la vez próxima desarrollar el tema de los primeros socorros de los accidentes y enfermedades corrientes.

La asisetncia fue como de 65 personas y entre ellas figuraba el Inspector don Manuel Clemente Quesada quien después de terminar el doctor Quirós desarrolló algunos puntos administrativos y técnicos correspondientes a sus escuelas. Recomendó de una manera muy especial los conferencias de los domingos y las suscriciones para la estatua de don Mauro.

EN EL LAGO CHAPUI

Desde el domingo se inauguró la flota de este lago; en efecto, las tranquilas aguas son surcadas por la "Sin Nombre" pequeña embarcación de 2/10 de tonelada perteneciente a la Sociedad Gimnástica Española. Con tal motivo el Bosque de los niños estuvo visitadísimo; muchos jovenes y niñas fueron a practicar remo en aquel lugar.

Es posible que la temible flota se aumente con otras unidades.

A. Herrero y Cº

Avisan al público interesado en facilitarse las operaciones de compra en los almacenes Al Siglo Nuevo y Bazar de San José, que en la Caja de los mismos se venden Talonarios que facilitan las compras en cantidades de 5, 10 y 25 céntimos y de uno y dos colones.

San José, 19 de junio de 1917.

El hogar y la escuela

Una asamblea dominical escolar

El domingo anterior se verificó en la Escuela de Niñas No. 6 que con tanto talento dirige la modesta pero si competente directora señorita Fidelina Brenes una concurida reunión de vecinos, en su mayoría de padres de familia y tutores de las niñitas que allí reciben el pan del saber.

Esta escuela se está llenando de una aureola de progreso y de justa fama. Al calor de la buena directora trabaja un personal entusiasta e inteligente, y por eso ya se notan los frutos. Uno de ellos es el éxito de la última reunión en la que se presentaron 80 concurrentes.

La presidió la señorita Directora quien tomó la palabra para desarrollar varios temas a cual más importante; ellos fueron: Educación Moral. Salidas de las niñas (para ejercer una vigilancia mayor de la escuela al hogar y viciversa) La sinceridad en el carácter y la Pediculosis.

Uno de los concurrentes, tomó la palabra también y dijo algo sobre lo explicado por la Directora. Nos gusta esa actitud de ciertos padres que alternan en las discusiones dominicales con los maestros.

También la Inspectora señorita Eloisa Bonnefild hizo uso de la palabra con felicidad. Se hizo ver allí la necesidad de ayudar econó-

Ya al terminar doña Tule Tru que se dirigió a los concurentes para conversar sobre algunos tópicos de la enseñanza moral religiosa.

Como sus ilustradas predicaciones fue aplaudida.

Los padres salieron contentos con la reunión y se proponen volver a las siguientes que han de ser mas animadas todavía pues se piensan combinar con números literarios y musicales:

Celebramos la actividad de la nueva Directora cuyas virtudes y méritos son orgullo no de ella sino del Magisterio Nacional que la aprecia como elemento joven y de valer.

El Imparcial todo lo ve y todo lo sabe

Una oficina interesante parra todo costarricense

Frente al nuevo edificio de Correos y Telégrafos ha montado nuestro amigo don Hernán von Bulow una oficina de Agencias y Comisiones donde nos dice que recibirá enconsignación para venta y arrendamiento fincas, raíces, conseguirá y colocará dinero sobre hipotecas, atendiendo además toda clase de negocios que se le encomienden con todo el cuidado y esmero de que es capaz, como lo ha empezado a demostrar.

Mucho éxito deseamos al amigo von Bulow en su negocio

Al Público

Hago constar: que por un error de mi parte he cobrado a don José María Durán una suma de dinero que no me debía. Declaro, pues, que el señor Durán nada me debía ni me adeuda y que en consecuencia ha quedado arreglado el litigio que acerca de ese punto teníamos pendiente. Me reservo el derecho de proceder contra las hermanas del señor Durán.—Alajuelita, 18 de junio de 1917—Arturo Solano H.

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

Dr. Joaquín Berrocal

Médico Cirujano

Ha abierto su consultorio en la Cuesta de Moras, 25 varas Este de la "Nueva Botica de San José"

Horas de consultas: de 9 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.

TELEFONO 224

Crema de Primavera

de miel y de almendras.

PREPARADA POR LA BOTICA FRANCESA DE HERMANN Y ZELEDON, SAN JOSE, COSTA RICA.

HONEY & ALMOND CREAM

PREPARED BY BOTICA FRANCESA.

Hermann & Zeledón, San José, C. R.

Se alquila

Casa de alto que ocupaba en Limón el Dr. Miguel A. Velázquez. Situada en el lugar más saludable y céntrico del Puerto. Los bajos, que son propios para negocio, pueden ser arrendados por separado. Entenderse en esta capital con la Administración de este diario y en Limón con el doctor Rogelio Mora Fernández.

TALABARTERIA Y ZAPATERIA

JIRON

Ofrece a su numerosa clientela el más extenso surtido en arneses, monturas, albardas, galápagos y calzado.

Frieda G. v. de JIRON

Calle de la Estación, cerca del Parque Morazán.

Máquinas para moler maíz

"LA CAMPANA"

Ultimo modelo que presenta más ventajas que los antes conocidos.

"CACAO"

Hemos recibido cartón especial para almácigos.

JUAN ENOHR HIJOS.

Gran Funeraria POLINI

Servicio para pobres desde 15 colones

DIA Y NOCHE. Cerca del Mercado TELEFONO No. 14

La primera en su género en el país :: En cada vapor recibe novedades

Ofrece las carrozas fúnebres de más lujo. — Los catafalcos más suntuosos.

Cajas de lujo en seda, al roble, al nogal y a la caoba

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NOTICIAS DEL INTERIOR

POR TELEGRAFO, TELEFONO Y CORREO

CORREO DE ALAJUELA

NUEVO SECRETARIO DEL JUZGADO DEL CRIMEN

Ha sido nombrado Secretario del Juzgado del Crimen de esta ciudad, el estimable joven don Ramón Méndez Q. La Corte Suprema de Justicia no pudo haber estado más acertada al hacer ese nombramiento, pues el amigo Méndez, a más de su larga práctica y de su indiscutible competencia, une su acrisolada honradez.

Grande ha sido la satisfacción que hemos experimentado al saber esa noticia, pues es este un nuevo ejemplo que viene a servir de estímulo a la juventud aprovechada que ve hoy escoger a uno de sus miembros, para llevarlo a ocupar un puesto de tanta importancia. Cuenta el señor Méndez con 23 años únicamente.

Aprovechamos esta oportuna ocasión para enviarle nuestra muy sincera felicitación, deseándole gran acierto en el desempeño de su nuevo empleo.

NOBLE ACCION

La Sociedad de San Vicente de Paúl, por medio de su Presidenta doña Matilde Soto de Moya, distribuyó en días pasados, cien vestiditos entre los niños más necesitados de las Escuelas Elemental Mixta, Superior de Niñas y Superior de Varones. Acción es ésta que bien merece ser colocada en marco de oro, y por la que enviamos nuestra felicitación a todas las estimables señoras y señoritas que integran dicha sociedad

UN PUENTE EN MAL ESTADO

Llamamos la atención a nuestras autoridades, acerca del pésimo estado en que se encuentra el puente colocado sobre el río Maravilla, en el camino que conduce a La Ceiba, pues si no se procede a su inmediato arreglo, tendremos que lamentar una desgracia el día menos pensado. Sabemos de una estimable señora a quien se le hundió el caballo que montaba, habiendo sido ella lanzada, y hubiera caído al río, que ahí tiene bastante altura, si con una rapidez y sangre fría admirables, no se sostiene de uno de los rieles que atraviesan el puente; en tan angustiosa posición tuvo que permanecer durante bastante rato, hasta que por casualidad pasaron 2 hombres que lograron levantarla sin que, a Dios gracias, le sucediera el menor daño.

LOS VALES DE LAS CASAS DE COMERCIO

Con motivo de la absoluta desaparición de la moneda fraccionaria, todos los principales establecimientos de esta ciudad se han puesto de acuerdo, y han lanzado a la calle gran cantidad de vales y fichas, que tienen marcada la cantidad que representan, y que tanto las otras casas de comercio como el público, los reciben fácilmente. Esta medida ha venido a mejorar un tanto la angustiosa situación porque hemos venido atravesando.

La plata blanca se ha pagado aquí durante los últimos días, hasta con el 15 por ciento de premio.

SOCIALES

Ha llegado a esta ciudad acompañada de sus niñitos, y a fijar su residencia aquí, la distinguida dama nicaragüense doña Alicia Ortega de Hazera, esposa del estimable profesor de inglés don Elie J. Hazera. Tanto para doña Alicia, como sus niñitos, va nuestro muy atento saludo de bienvenida.

Ha trasladado su residencia a la capital, el caballero don Rafael Machado Lara, ex-Gobernador de esta provincia, su señora esposa doña Ester Pinto de Machado y sus hijos, a quienes despedimos por este medio muy atentamente.

CORRESPONSAL

DE HEREDIA

Hoy tomaron el tren de la mañana rumbo a Limón, a embarcarse para los Estados Unidos, la distinguida dama señora doña Emilia Cortés de Sánchez, esposa de nuestro querido amigo don Julio Sánchez.

Va acompañada de dos de sus hijos, don Amado y otra niñita, la que quedará educándose en el Colegio en que se encuentran sus dos hijas.

Deseamos que la caritativa señora tenga una felicísima travesía.

CORRESPONSAL X

Crónicas de Alajuela

La hermosa fiesta pro-salvadoreña, que tuvo lugar en la noche del jueves 14, en el Teatro Municipal, organizada por la Extensión de Estudios Secundarios del Instituto de aquella ciudad

La juventud alajuelense recuerda llena de agradecimiento, la noble conducta del pueblo salvadoreño, cuando en épocas pasadas las furias interiores del terrible Irazú destruyeron completamente la hermosa ciudad de Cartago; recuerda aún con grandísimo cariño, los oportunos auxilios que ese pueblo hondamente conmovido por la inmensa desgracia que entonces pesaba sobre nuestra querida patria, prestaron a los damnificados de la ciudad en ruinas.

Pero hoy, los acontecimientos se han sucedido de manera muy distinta; la naturaleza, mostrándose contraria al gran progreso alcanzado por el querido país hermano, sacude furiosamente sus entrañas, y convierte a varios pueblos pequeños, a la hermosa Quezaltepeque, a la progresista Armenia y a la bellísima ciudad de San Salvador, en un puñado inmenso de escombros, sepultando bajo ellos, los magníficos palacios de la capital, sus regios edificios, y sus rectas y anchas avenidas, por donde incesantemente transitaban sus cien mil habitantes; por todas partes el ambiente, antes perfumado de dicha y de felicidad, hoy despide alientos de tristeza. Y es entonces cuando Costa Rica, la hermana cariñosa, nuevamente siente extremecerse, conmovidas por el más grande sufrimiento, las fibras por donde circula la corriente de cariño que sentimos todos por El Salvador.

Por esa circunstancia y como una prueba más de gratitud y para mitigar aunque sea en ínfima cantidad el dolor que aflige hoy a la noble y caballerosa nación salvadoreña, el Club "Renacimiento", de la Extensión de Educación Secundaria de la ciudad de Alajuela, dirigida con grandísimo acierto por el ilustre y distinguido Profesor don Salomón Castro M., cuya intensa labor, altamente altruista, ha sido objeto de los más favorables comenarios por parte de la Sociedad Alajuelense, ha efectuado una velada con el noble objeto de reunir fondos; velada que fue un verdadero éxito, superando en mucho a lo que todos esperábamos, dado el cortísimo tiempo con que contaban los organizadores.

A las ocho y media de la noche del jueves, e inmediatamente después de haberse terminado la retreta, toda nuestra Sociedad se dirigía al hermoso Teatro Municipal, que ya se encontraba espléndidamente iluminado; luciendo su escenario un precioso decorado pintado en gran parte por el estimable Profesor don Alberto Montenegro y el que había sido colocado y arreglado con gran gusto, por los jóvenes Virgilio Ardón, Ramón Muñoz, G. Avila y J. L. Solera.

A las nueve en punto, hora anunciada para dar comienzo a la fiesta, el Teatro se encontraba totalmente lleno. Todas nuestras bellas, hacían esa noche derroche de gracia y de hermosura; ocupaban especialmente los palcos y las butacas, y su oportuna presencia contribuía al mayor triunfo de la velada.

Momentos después, y en medio del silencio y el entusiasmo que existía entre todos los asistentes, comenzaron a vibrar las divinas notas de la magnífica orquesta, integrada por nuestros principales artistas y dirigida por el maestro Barahona, y que se encargaba de anunciarnos que la fiesta había dado principio.

Momentos después de terminada la obertura, se presentó al escenario el joven estudiante don Jorge Salas, quien, con frase elegante y oportuna, dirigió la palabra al numeroso y selecto auditorio, en nombre de la comsión organizadora. Finalizado su discurso, un grupo de alumnos de ambos sexos del Instituto, entonaron el Himno de El Salvador y a continuación el de Costa Rica. Daba gusto ver el entusiasmo y la alegría que se notaba entre todos cuando de sus labios, brotaban las dulces palabras que componen los dos Himnos Nacionales de los dos países hermanos, como una nota de unión y de fraternidad, y para demostrar que los lazos sagrados que los unen, cada día se estrechan más y más.

Acto contínuo, apareció en el escenario la simpática señorita Betty Barahona, quien con una voz muy dulce y timbrada, y con una gracia admirable, comenzó a recitar la bellísima melopea "Los Desgraciados". Lo hizo con tanta naturalidad y con tan gran sentimiento, que muchos asistentes lloraron, tal era la impresión que les causaba las palabras de la hermosa composición. Al terminar, fue muy aplaudida.

Se sucedió luego un número que causó las delicias de todos los asistentes. "La Canción de la Vilja", tomada de un pasaje de la Viuda Alegre. El principio, fue entonado por un hermoso grupo de señoritas del colegio; tocándole el "solo" a la graciosa Martita Saborío, que lo hizo a las mil maravillas. El final de la canción "solo" también le correspondió al joven Jorge Luis Solera. Ambos tienen una voz muy buena y muy agradable. Este hermoso número, mereció los honores del bis, solicitado por aclamación, a lo que gustosamente accedieron las señoritas.

De acuerdo con el programa que con gran profusión había circulado, le tocó el turno al joven estudiante don Miguel Angel Camacho, quien disertó brillantemente, durante media hora, sobre "La Fraternidad Humana". Su fuerte voz resonó por todo el salón, como un aliento para el progreso moral e intelectual de la juventud. También le mereció su magnífico trabajo muchos aplausos. Y con ésto, se dió por terminada la parte primera de la fiesta.

Toda la concurrencia, aprovechando los 10 minutos del intermedio, se dirigió a los hermosos corredores del Teatro. Allí grupos de encantadoras niñitas, preciosamente arregladas, se encargaban de vender a los presentes frescos y perfumados ramilletes; pequeñas banderitas de la República hermana; confituras, etc. Bien pronto se agotó todo lo que se ofrecía vender. Momentos después, un fuerte y prolongado toque de timbre, comunicaba que el intermedio había finalizado, e inmediatamente la estupenda orquesta, tocaba la obertura.

Varios jóvenes de ambos sexos se presentaron de improviso; estaban hábilmente disfrazados de campesinos. Les tocaba representar el coro de "Los Cafetaleros", original del señor Barahona. Primero, cantaron el coro y enseguida, fue bajado el segundo telón, y allá en el fondo, apareció Costa Rica, aclamada por los cafetaleros, y representada por la señorita Marieta Rímola. Por demás está decir que todos esos jóvenes representaron su papel sumamente bien, lo que les mereció una salva de aplausos, viéndose obligados a hacer la repetición.

"La Canción de las Cañas", recitada por la señorita Belén García, resultó también muy buena.

El joven artista muy aventajado don Gerardo Fernández V., ejecutó un "solo" de violín, "Con Amor", melodía de Paúl Beaumont, lo que hizo divinamente, acompañado al piano por don Isaac Barahona.

"La Canción Napolitana", cantada por el joven don Gerardo Vargas, fue también del agrado de todos. Los dos últimos números fueron repetidos a petición del auditorio.

Con motivo de un lamentable atraso, no fue posible exhibir la película de la manifestación del 27 de marzo, que era la anunciada. En su lugar fueron llevadas a la manta otras dos películas cómicas que hicieron reír mucho a la concurrencia.

El espíritu alegre y artístico que caracteriza a la juventud alajuelense, quedó demostrado una vez más de la manera más palpable.

Como decía anteriormente, el resultado de la fiesta del jueves superó en mucho a lo que todos esperábamos, y ésto es más satisfactorio, cuanto que momentos antes de comenzar, llovía fuertemente. Por su labor desinteresada, enviamos nuestra muy sincera y calurosa felicitación a los estimables jóvenes que tomaron activísima parte para el mejor resultado de la fiesta; especialmente Ramón Muñoz, Jorge Salas y sus compañeros los profesores don Isaac Barahona, que dirigió la orquesta y cuya valiosa cooperación fue justamente apreciada por todos; don Alberto Montenegro, que laboró con gran tesón; y el señor Director de la Extensión de Estudios don Salomón Castro Meléndez que fue el alma máter de la fiesta, y que hoy debe de encontrarse altamente satisfecho por los halagüeños resultados pecuniarios que se obtuvieron.

HANNIA

Alajuela, junio 17 de 1917.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez
COMERCIANTES
ABARROTES Y GENEROS

La Municipalidad de Alajuela destina quinientos colones para socorrer a los damnificados de El Salvador

El Municipio del cantón Central, a moción del Regidor don José J. Sibaja, acordó, en la sesión celebrada el lunes último, destinar, de fondos comunes del cantón, la suma de quinientos colones, para auxiliar a los damnificados salvadoreños.

Tan simpática actitud de nuestro Ayuntamiento, ha merecido la aprobación de todos los alajuelenses.

CORRESPONSAL

En Heredia se celebró otra lucida fiesta a beneficio de los damnificados de El Salvador

El personal de las escuelas "Braulio Morales" y "Nicolás Ulloa" de la ciudad de Heredia, celebraron en la noche del domingo último un lucido baile en el local de la escuela "Nicolás Ulloa".

Fueron recibidoras las distinguidas señoras doña Genarina de Gómez, doña Juanita de Bolaños, doña Mercedes de Cordero y la bella señorita Peregrina Alvarado.

La fiesta resultó muy simpática, dejó agradable impresión en la distinguida concurrencia.

Se levantó una suscripción a la que contribuyeron todos los señores concurrentes.

Proyecto de Ley presentado a la Cámara de Diputados por el Representante de Heredia señor Carlos Lizano Ulloa

La Cámara de Diputados de la República de Costa Rica

Considerando:

Que el Reglamento Orgánico del Personal Docente, emitido por decreto No 12 de 24 de diciembre de 1906 en ejecución de las disposiciones contenidas en el Capítulo XI de la Ley General de Educación Común y de acuerdo con el Artículo 152 de la misma, garantiza de manera muy amplia los deberes y los derechos de los maestros.

Decreta:

Declárase Ley de la República el referido Reglamento y derógan se todas aquellas disposiciones que se han dado relativas a reformarlo.

(Reproducido por erratas de imprenta).

INSERCION SOLICITADA

Descanso dominical

Santo Domingo, Junio 17

Ahora que la CAMARA DE DIPUTADOS se ocupa en discutir el tan arduo asunto del "Descanso Dominical", me parece oportuno declarar, no mi humilde opinión, sino las consecuencias que le alcanzarían a esta localidad si se adoptara esa Ley.

Creo conveniente, ante todo, decir qeu en este cantón el mercado de víveres y artículos de primera necesidad se efectúa, por costumbre inmemorial, exclusivamente el día domingo, de manera que implantando la antes citada Ley se infieren a este pueblo en su VIDA ECONOMICA, tres crueles y mortales golpes.

Primero: estando integrada la mayoría de este cantón, por labradores pobres, y agricultores propietarios, la principal riqueza de la que depende nuestro progreso, es la agricultura; y es a ésta, a la que se hiere más profundamente instituyendo dicha Ley, ya que se retrasarían sus labores obligando a los pobres jornaleros a perder un día de cada semana, para ir a comprar su raquítico sustento; y a los patrones, les mermaría el producto de sus parcelas.

Segundo: (este es el golpe más fiero), el proletariado, cuya vida es sobrado angustiosa a causa de la crisis mundial agravada con la deducción del tanto por ciento que le hacen a sus menguados haberes, los comerciantes sin conciencia, invocando la escasez de moneda fraccionaria, (escasez de la que son responsables los que han dictado atropelladamente medidas inconsultas) el proletariado sufrirá con la implantación de la LEY DEL DESCANSO DOMINICAL, un nuevo golpe que lo impeliría al colmo de la miseria; porque teniendo que sacar un día de su trabajo para ir a la compra de los alimentos de su numerosa familia, vería disminuir su ya exigüo salario semanal y aumentar la intensidad de su terrible situación.

Y tercero: este golpe lo sufrirá el comercio local, porque los vecinos de los distritos menores acostumbran aprovechar el domingo para hacer como vulgarmente se dice, una vía y dos mandados, es decir, para cumplir los deberes que les impone su religión y al mismo tiempo llevar a sus hogares los artículos que para la vida diaria necesiten, pero viniendo esa Ley a clausurar todos los establecimientos que al comercio dedican el día domingo y al tener que perder un día de entre semana, lo emplearían en visitar los mercados de San José o Heredia, donde creen comprar más barato. También sufrirá el comercio porque es una verdad comercial indudable, que:

"cuando menos gana la gente menos vende el dependiente".

Pero todo lo que antes he dicho nada implica para que el señor NARIO KINIKIJOY siga creyendo que no hay argumentos en contra de esa Ley, pues para él sólo son argumentos los que van en favor del Potentado.

ODLANIER

PLATA BLANCA

Reconozco el 15 % al que me compre dos ROCHES de Panadería y dos casas bien situadas que vendo por la mitad de su valor.

ARTURO SANCHEZ.

Hojalatería 75 varas al Sur del Palacio de Justicia.

JEFE MILITAR:

Don Benedicto Leonardo G., Comandante de Infantería del Ejército Nacional de Guatemala, residente en Morazán, hace público su agradecimiento por haberse curado en corto tiempo con el uso de las PASTILLAS del Dr. RICHARDS de un catarro del estómago y otros males que había sufrido durante doce años.

OCASION

He recibido un buen surtido de magníficos forros o capas para paraguas a precios reducidos.

Roberto Carranza.
Sombrerería de don E. Bengoechea.

Una señora neurasténica y un hombre de 72 años que había llevado una vida aventurera en Nueva Zelandia

Tumbridge Wells, Inglaterra.

"Al final de septiembre de 1913 receté el HORMOTONE a una señora neurasténica y que padecía frecuentes jaquecas, murmullo tetálico y presión sanguínea de solo 105. No volví a ver a esta enferma profesionalmente pero los otros días la encontré en la calle y me dijo que el HORMOTONE le había devuelto la vida, que no puede vivir sin él, y que tan pronto como deja de tomarlo siente la diferencia. Como se vé el medicamento respondió a todas mis esperanzas".

Bournemouth, Inglaterra.

"Hombre de 72 años, dice haber tenido una vida aventurera en la India y Nueva Zelandia. Cuando lo visité en enero de 1913 se quejaba de ciática, dispepsia, incontinencia de orina y debilidad general. Un especialista dijo que no había dilatación de la próstata ni síntomas de tumor alguno. Se creyó que el estado del enfermo era debido a una alteración de la acción nerviosa. El paciente se había lastimado, hacía varios años, la columna vertebral de resultas de la caída de un caballo.

"Comenzó a tomar las tabletas de HORMOTONE, tres veces al día, el 21 de septiembre de 1913. La presión sanguínea en octubre 5, era 100; octubre 28, 120; noviembre 2, 130; noviembre 20, 145. En la actualidad el enfermo se encuentra completamente restablecido."

HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. CARNRIK CO., New York, ya que la Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN; para enfermedades del estómago.

KINAZYME; especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apetito.

TRIYPSOGEN; 12 años de éxitos contínuos en el tratamiento de la diabetes.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro Americano para el franqueo a la dirección de G. W. CARNRICK CO., 23—27 Sullivan Street, Departamento Doctor No. B 7 New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en San José en la Botica Francesa de Hermann y Zeledón; y en Puntarenas, en la Botica Universal de Manuel J. Grillo.

De Santa Ana

Junio, 18

Con numerosa concurrencia se verificó el domingo 17, la Fiesta del Arbol, en las escuelas de esta villa.

El director don Juan Fernández abrió el acto con una alocución.

Hubo recitaciones muy bonitas y cantos preciosos, que demostraron competencia del profesor de canto don Juan Rafael Sanabria.

Los miembros de la Junta de Educación no asistieron a esta fiesta, ignoramos el por qué.

Para el próximo domingo se prepara una gran Feria y una Velada en estos mismos planteles, que a juzgar por los preparativos, será digna de verse.

Hay gran entusiasmo por esta fiesta.

Habrá filarmonía, orquesta y al final baile.

REGADOR

Matrimonio

Han contraído compromiso matrimonial, el joven Eloy Castro y la bella señorita Carolina Fournieri, cuya matrimonio se verificará próximamente.

Les deseamos eterna luna de miel.

MAN CHON SING & CO.
Almacén de géneros y abarrotes
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono Núm. 18
Dirección Telegráfica: "Sing"
Puntarenas — Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

VENDO casi regalados dos magníficas propiedades en San Pedro Montes de Oca. Necesito ₡1.500 con hipoteca. Módico interés y largo plazo.—Adán Barrantes S.—Pasaje Jiménez.

SE VENDEN baratas 25 acciones de la Compañía Nacional de Seguros.—Informes en esta Administración.

GANGA Se vende barata una máquina completa para hacer refrescos.—Informará Víctor Urbano García.

SE VENDE uno de los mejores negocios que hay en el país.—Informes con Daniel Portuguez—Mercado, tramo número 9.

SE VENDE una magnífica casa, nueva, de madera.—Informes en la Cafetería El Pato Cojo.

TRADUCTOR INGLES versado en Correspondencia mercantil, se necesita.—MORA & OLMO—Apartado 344—Teléfono 579.

ALQUILO UNA CASA a cien varas del Colegio de Señoritas, en cuarenta y cinco colones. Tiene saguán, sala, cuarto, aposentos y demás servicios.—V. M. Fernández — Detrás del Colegio de Señoritas.

POR DIEZ CENTIMOS se lee una novela suscribiéndose a la "Biblioteca a Domicilio." Avenida Central, entre "La Elegancia y Siebe." Lectura Barata Sucursal.

BILLAR, para carambolas, se desea tomar en arriendo o se compra en bases favorables de pago—Ofertas al Apartado 275 en Limón.

COCINERA Necesítase una con recomendaciones de personas conocidas Págase buen sueldo Informes en estas oficinas.

NIÑERA bien recomendada por familias de esta capital se necesita, pagándole buen sueldo. Informes en estas oficinas.

TRES PROPIEDADES Vendo por separado o en conjunto, a precio de ocasión, o mejor dicho ganga, tres casas, todos contra temblores, con sus correspondientes solares, todas céntricas, en San José; una es de dos pisos, cerca del Parque Central —Para informes, escríbase a Cartago o por teléfono No. 7 a AARON ASCH.

TRIGO para cultivadores, semilla aclimatada de 1a. calidad, vende en su casa Mercedes Sandoval (cerca de don Gordiano Fernández). Detalles en "El Cometa".

ATENCION a esta oportunidad. Se cambia por una finca una casa de madera de construcción moderna recientemente terminada. Tiene esta propiedad una magnífica perspectiva de negocio y está bien situada. Informes en la Platería de Rafael París, frente a "La India".

HACENSE, en máquina, copias de cartas, documentos, memoriales y folletos. Acéptanse alumnas y alumnos para iniciarlos en la Mecanografía. Todo en la Oficina Internacional de Informaciones de J. Dols Corpeño (50 varas Oeste de la Botica Francesa.) 4 vs.

Casa contra temblores y de tamaño regular, busca para alquilar familia extranjera.—Apartado 141.

SE ALQUILA una casa en la Calle Sexta Sur. Número 301. Para informes en la Calle Octava Norte, No. 258, o Paso de la Vaca.

VERMICIDA VEGETAL es la que debe usar todo padre que desea tener sus hijos sanos. ¡Cómprela hoy mismo!

CONTRATISTAS y carpinteros: Ofrezco clavo de alambre a razón de 25 céntimos la libra y ₡ 20.00 el quintal. Margarita de Asch, Tienda de Alajuelita, San José.

CORDELIA La revista ideal para las señoras y señoritas. Suscripción anual, un colón y medio. Para los suscriptores de EL IMPARCIAL un colón.

BODEGA GRANDE se alquila cerca Parque Central. Schroter Sucesores.

SE VENDE una bomba centrífuga de 1 ¾. SCHROTER SUCESORES.

Continuación de los cables

Esta mañana, cuando el sol principiaba a alumbrar los campamentos de las tropas de Kent, que estaban descansando, los soldados y oficiales se contaban las historias del ataque. Dicen que no dieron cuartel al enemigo y que éste les llamó KAMERAD. Hicieron 825 prisioneros, y tomaron un botín considerable en el que figuran 8 morteros y 30 ametralladoras. Las bajas del enemigo fueron muchas y baterías enteras quedaron pulverizadas. Los tanques tomaron parte en la acción, pero trabajaron poco debido a lo nada favorable del terreno. La victoria se debió a la admirable tarea de la artillería.

Los alemanes prisioneros creen que el fin de la guerra está próximo, bien con la victoria, o bien con la derrota, pues el Kaiser así lo desea. Yo recorrí las trincheras capturadas por los ingleses y quedé horrorizado de la suciedad y de la incuria de los alemanes. Por doquiera se veían y olían trapos mugrientos y fétidos.

Los trabajos de mina se llevaron a cabo por los zapadores de Australia y Nueva Zelandia. Los zapadores ingleses habían durado un año en una labor ardua y muy peligrosa. En una placa de metal había un botón eléctrico que se comunicaba con el cerro número 60, debajo del cual se había plantado soberbia mina. La explosión fue semejante a la de un terremoto producido por volcán en erupción. El cerro se abrió en dos mitades".

OPORTUNIDAD Se vende una pulpería en muy buen punto, con su patente de taquilla, 100 varas al Sur de "La California." Para informes con mi empleado en la misma. — Elías Jiménez. f

Se vende una cocina con horno eléctrico, de dos huecos.—Entenderse con su dueño, en el Hotel España. — Isaías Avedillo.

PARA ALQUILAR: Casa de alto que ocupaba en Limón el doctor don Miguel A. Velázquez. El lugar más céntrico y saludable del puerto. Entenderse con el doctor Rogelio Mora Fernández.

FILATELISTAS Se detalla una colección. Dirigirse a Filatelista, Apartado 318, Ciudad.

EL AGENTE de EL IMPARCIAL EN Puntarenas desea que pasen por su oficina los señores DOMINGO VELAZQUEZ, L. Santamaría de Paquera y L. Vargas de Aranjuez para que arreglen ciertas cuentas relacionadas con aquella Agencia.

El Imparcial todo lo ve y todo lo sabe

Indicador de EL IMPARCIAL

JUNIO 20 Miércoles

SANTORAL

Santos, Silverio Papa mr. Macario ob.

ASTRONOMIA

Venus en conjunción con la luna a 3h 24 p.m. Venus 1o. 25'N.

PLEAMAR

Playa de Puntarenas a las 5.55 p.m.

NACIMIENTOS

María del Rosario del Carmen, de Manuel González Zamora y Eloisa Campos Carvajal

Manuel Antonio de Jesús de la Trinidad, de María Francisca Coronado Araya.

Mrecedes Angelina de Jesús, de Pablo Rojas Gómez y Esperanza Badilla.

Víctor Guido Juan Gabriel de la Trinidad, de Jorge Herrera Paut y Raquel González Ulloa.

Margarita Antonia de Jesús, de José Luis Sánchez Espinosa e Irene Sánchez Sancho.

CORREOS

El sábado saldrá correo para Estados Unidos y Europa a las 8.30 a.m., vía Boston

HOTELES

WASHINGTON

Lic. S. Z. Aguilera.
J. D. Edge Sra. y cuatro hijos.
J. Willards.
B Burns.
Otto Cohen.
C. M. Morse y Sra.
Roberto M. Gonough.

FRANCES

Miss Luis John Forde.
J. Mc. Cornuell
D. S. Patterson y Sra.
Felipe S. Pozuelo
P. M. Collins.
A. C. Saylor

NUEVO IMPERIAL

Dr. Ricardo Mora.

PASAPORTES

Brian A. Hughes, 32 años, para Nueva York.
Vicente Loaiza Mora, 23 años, para Cuba.
Horacio Clare, 33 años, para Panamá.

DEFUNCIONES

Innominada Paria, nació muerta. San José.
José Cedeño Ortega, 55 años, San José.
Rafael Navarro, 3 años, Puntarenas.
Trinidad Aguilar Sosa. San José.
Elia Avilés, 5 meses, San José.

MARITIMAS

Limón, Ayer a las 2 p.m. zarpó con destino a Filadelfia el vapor noruego Banan de 949 toneladas 25 tripulantes, Cap. Amundson, sin pasajeros ni correspondencia. Carga 20210 racimos de bananos. Despachado por la United Fruit Company.

El Cap. de Puerto

Juan E. ROMAGOZA

HOSPITAL

ENTRADAS

Lidia Martínez, San José; Nemesio Cerdas, Tucurrique; Ramona Araya, San José; Custodia Pérez, Elena López, Escobal; Antonia Hernández, Manzanillo; Ramona Guevara, Turrialba; Ester Saborío Tibás; Julia R. Salazar, Tibás; Pastora Umaña, San José; Evangelina Umaña; Orotina; Espíritu Santo Muñoz, Montes de Oca; María Bolaños, San José; Rafaela Mata, Puriscal; Abdulia Prado, Puriscal; Miguel Carvajal, Tucurrique; Septenus Fleming, Limón; María Cordero, Las Pavas; Eloy Ballestero, San José; Dolores García San Ignacio; Elena Rodríguez, San José; Sofía Díaz, Curridabat; Celim García, San José; Antonia Morales, Orotina; Candelario Guerrero, Esparta; Amado Arguedas, Puriscal; Adelina Granados, El Rodeo; Buenaventura Cambronero, Orotina; Mercedes Umaña, Moravia; María Barquero, Carrizal; Mercedes Chinchilla, San José; Juan Obando, Siquirres; Pedro Solano, Juan Viñas; Roberto Thompson, Limón; Fermina Garita, San José; Rafael Solano, Puriscal.

SALIDAS

Joaquín Morales, San José; Leopoldo Mora, San José; Caridad Herrera, San José; José Palacio, San José; Rafael Rodríguez, San José; José Casallo, San José; Perfecta Villafuente, San José; Carlos Madriz, Limón; José Mora, Desamparados; María Cristina Jiménez, Orotina; José León, Escasú; Olga Mora, Puriscal; Víctor Corrales Aserrí; Hortensia Córdoba, Naranjo; Leonidas Vargas, Línea Vieja; María L. Chinchilla, La Gloria.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy.

SALA 1a.

20 Ordinario, Abangares Golds Fields c|. Martín Brunetti a la 1 p.m.

SALA 2a.

20—Jesús Díaz de Mayoral a la 1 p.m.
20—Tobías Corrales Vargas a las 2 p.m.

CASACION

20—Ponciano Navarro Mora y Rafael Delgado a la 1 p.m.

TIPOS DE CAMBIO

Banco de Costa Rica

Libras	362%
Dólares	380
Francos	335
Liras	310
Pesetas	430

Ladrones de bombillas

Los vecinos de la calle de la Sabana y del barrio de Santa Lucía, se nos han quejado repetidas veveces, de que les roban las bombillas de luz eléctrica; para lo cual, dada su colocación, los ladrones deben ir provistos de escalera, ya que de otro modo, no podrían llegar a la altura de los techos.

Lo peor del caso, es que estos robos, que hace bastante tiempo que se vienen verificando, los hacen en calles muy concurridas, donde la vigilancia de la policía debería ser más activa.

Llamamos la atención a quién corresponda, convencidos de la mucha razón que asiste a los quejosos, y de que se pondrá correctivo al mal.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país. Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE
Teléfono 488.

6614

BOTELLAS DE VINO DE RIOJA

LLEGARON A LIMON EN EL VAPOR "MANUEL CALVO" DESPACHADAS POR LA CASA ANGEL SANTIAGO, de HARO

Esta es la prueba más elocuente de la inmejorable calidad de estos vinos, muy conocidos en Costa Rica por estar a la venta en todos los Almacenes y cantinas del país

Exija siempre vino de RIOJA, de ANGEL SANTIAGO, que viene directamente de la región RIOJANA, como podemos demostrarlo con los certificados de ORIGEN que tenemos a su disposición

Agentes Generales para Costa Rica:

MORA & OLMO

TELEFONOS: 44 y 579 :: APARTADO EN CORREOS: 344

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

Precios de situación

"LA PUERTA DEL SOL"

¿QUIERE USTED VESTIR BIEN Y A LA MODA?
Visite LA PUERTA DEL SOL; renovación constante de casimires, última novedad.

F. y E. HERRERO.

Algo que no se puede ocultar

Es el gran éxito que ha tenido la FOTOGRAFIA SOTILLO desde que abrió sus trabajos al servicio del público, como a nadie se oculta tampoco *la calidad incomparable de sus trabajos.*

Si Ud. desea un *retrato cualquiera* hágaselo en cualquier parte, pero si lo que Ud. necesita es un buen trabajo, un retrato que tenga *todas las exigencias del arte* —y el verdadero arte es muy exigente—o una ampliación *a tinta china de efecto irreprochable, ordénela usted en la*

FOTOGRAFIA SOTILLO

en la seguridad de que se le hará lo mejor que se hace en el país

NOTA:—Como se da el caso muy frecuente de personas que solicitan en ese Taller negativos y duplicados de la extinta firma Paynter Bros, nos permitimos informar a nuestra clientela que nuestro taller no ha tenido ningún anexo con la mencianada extinta firma Paynter Bros.

"Europa y América"

Revista quincenal ilustrada de Artes, Comercio e Industria.
DIRECTOR: *ERNESTO MARTIN* — París, 18 Av. Kléber.

Aparecerá en París el 1o. de enero próximo, en español y francés, con material muy variado e interesante y bellas ilustraciones.

AGENTES:

San José y Cartago: Carlos Fournier Q. Limón: F. Gordon
Heredia: Rafael Gómez Puntarenas: Rafael París F.
Alajuela: Calvo F. Hermanos Esparta: Abelardo Lobo.
Agente para anuncios: ALFREDO SASSO R.
Agente General en Costa Rica ERNESTO GOMEZ ULLOA
Suscripción anual en Costa Rica, ₡ 6.00 (seis colones).

Almacén de Música
Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda.

PRECIOS BAJOS

Pastillas del Dr. Richards

la medicina predilecta para curar, impedir y prevenir las enfermedades del estómago. El más eficaz de los remedios para cuanto se relaciona con las malas digestiones o

DISPEPSIA

cuyos síntomas, como jaquecas, vértigos, náuseas, ardentías, cólicos, catarros al estómago, perturbaciones biliosas, gástricas y nerviosas; insomnio, desgano, debilidad, abandono, junto con otros muchos, conducen el sistema a un estado tal de *auto-intoxicación* y desamparo que lo exponen a la ruina total. ¿Padece Ud. del estómago? Pues tómelas hoy mismo y pronto dejará de padecer.

Un folleto conteniendo pruebas convincentes de numerosas curaciones, será enviado gratis a quien lo pida. Dirigirse a

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION
55 Worth Street, New York

Estas Pastillas derraman sobre el mundo felicidad, salud, vida, contento, dicha, gozo, alegría, placer, buen humor. Ahuyentan la dispepsia o sea indigestión crónica con todo su séquito de calamidades. Lo repetimos: Pruébelas en seguida. Fíjese en la marca R con la antorcha.

¡Bordados - Bordados!

ACABA DE RECIBIR LA ACREDITADA TIENDA "LA ELEGANCIA", DE J. CASTRO, G. UN ENORME SURTIDO DE BORDADOS Y MEDIAS FINAS DE SEÑORA QUE OFRECE A PRECIOS DE REALIZACION.

"UNO DE LOS MEDIOS DE ECONOMIZAR ESTA EN COMPRAR BARATO".

USTED DEBE COMPRAR EN "LA ELEGANCIA" TODO LO QUE NECESITE.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.